



Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

Gorbačov pride v ZDA 7. decembra, domov odpotoval že 10. decembra — Pogajanja o misilski pogodbi še niso končana

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je Bela hiša uradno sporočila, da bo sovjetski voditelj Mihail Gorbačov prišel v ZDA v ponedeljek, 7. decembra, zvečer, ostal pa bo manj kot štiri dni in tako odpotoval že 10. decembra. Predsednik Reagana bo morda šel na letališče Andrews in pričakal prihoda Gorbačova, vendar bo uraden sprejem šele v torek dopoldne. Reagan in Gorbačov bosta imela več pogovorov v Beli hiši. Računajo, da bosta državnik podpisala pogodbo o odstranitvi raket srednjega in kratkega dosega, ki lahko nosijo jedrske konice. Pogajalci obeh držav pa še vedno niso končali s svojim delom in so pod pritiskom, da dosežejo sprejemljiv tekst pogodbe pred prihodom Gorbačova.

Reagan je želel, da bi Gorbačov ostal v ZDA teden ali dva, a je sovjetski voditelj odklonil. Predstavnik za tisk v Beli hiši Marlin Fitzwater je dejal novinarjem, da čeprav namerava Gorbačov odpotovati 10. decembra, lahko v tem oziru pride do spremembe. Povedal je tudi, da želi imeti Gorbačov intervju z ameriškimi novinarji pred svojim odhodom.

Z Gorbačovom bo prišla poleg močne delegacije tudi njegova prikupna in za sovjetske razmere moderna žena Raisa.

Danes bo Daniel Ortega objavil svoj načrt za premirje v Nikaragvi — Kardinal Obando tudi prispel v ZDA — Kong. Wright vpleten

WASHINGTON, D.C. — Nikaragveški predsednik Daniel Ortega se mudi ta teden v Washingtonu. Zastopa svojo državo na zasedanju Organizacije ameriških držav, ki vključuje veliko večino latinsko in sredinsko ameriških držav. Ortega se je že srečal s številnimi ameriškimi kongresniki, večinoma liberalci, ki nasprotujejo politiki Reaganove administracije do Nikaragve. Včeraj se je Ortega pogovarjal z vodjo demokratske večine v spodnjem domu Kongresa Jamesom Wrightom. Ortega mu je povedal, da bo danes objavil podrobnosti svojega načrta za premirje v Nikaragvi.

V Washington je včeraj prispel tudi nikaragveški metropolit, kardinal Miguel Obando y Bravo. Kardinal Obando je bil imenovan za posredovalca v pogajanjih med sandinisti in kontraši o premirju in bo danes potrdil, da je pripravljen to vlogo sprejeti. Ortega, Wright in Obando se bodo srečali danes v prostorih vatikanskega predstavništva v Washingtonu. Kong Wright je prevzel precejšnjo vlogo v nikaragveški zadevi in je radi tega tarča kritike s strani konservativnejših kongresnikov in senatorjev.

Reaganova administracija je zelo zadržana do mirovnega načrta za Nikaragvo in tudi do možnosti uspešnega dialoga s sandinisti. Predstavnik za tisk v State Departmentu Charles Redmen je rekel včeraj, da izkušnje iz pogajanj, ki so bila l. 1984, kažejo na verjeten neuspeh sedanjih poskusov za koristen dialog.

Prvotni znaki kažejo na dokaj hitro senatno potrditev Anthonyja Kennedyja za člana Vrhovnega sodišča — Liberalci bodo pristali

WASHINGTON, D.C. — Včeraj se je predsednik Reagan sestal s skupino vplivnih demokratskih in republikanskih senatorjev in jih prosil, naj hitro končajo s potrditvijo Anthonyja M. Kennedyja za člana Vrhovnega sodišča. Demokratski sen. Joseph Biden,

ki vodi pravosodni odbor, je dejal, da ne vidi posebnih težav s Kennedyjem, da pa bo glasovanje v senatu najbrž šele po letošnjih božičnih in novoletnih praznikih. Kennedy je dobil podporo tudi od zelo konservativnega senatorja Jesseja Helmsa, ki je bil prej dejal, da bo aktivno ključoval Kennedyjevemu imenovanju. Včeraj je rekel Helms, da bo Kennedy kar dober član vrhovnega sodišča.

Kandidat Kennedy sedaj obiskuje zvezne senatorje in vse kaže, da napravlja nanje zelo pozitiven vtis. Liberalci priznavajo, da je Kennedy konservativec, vendar bolj v stilu upokojenega sodnika Lewisa Powella kot Roberta Borka. Zato niso v strahu, da bi Kennedy na sodišču dal zanesljivo večino konservativni struji. Edina nevarnost za Kennedyja je v tem, da bi v preiskovalnem procesu odkrili nekaj nedostojnega v njegovi preteklosti. Tega pa nihče ne pričakuje.

— Kratke vesti —

Washington, D.C. — Predstavniki obeh domov Kongresa in Bele hiše se več kot teden dni dnevno sestajajo z namenom, doseči kompromis o zmanjšanju proračunskega primanjkljaja. Včeraj so omenili možnost, da bi odložili za tri mesece povišanje Social Security pokojnin in pokojnin bivših vladnih uslužbencev. To povišanje naj bi začelo veljati v januarju 1988, odložitev bi bila za tri mesece, s tem bi si zvezna vlada prihranila okrog dve milijardi dolarjev. Trenutno gre samo za možnost, odločitev bo padla morda prihodnji teden.

Moskva, ZSSR — Boris Jeltsin, zadnji dve leti vodja moskovske organizacije komunistične partije, pomožni član vodilnega politbiroja in vnet zagovornik gospodarskih reform, ki jih je predlagal Mihail Gorbačov, je bil odstranjen od svojega mesta zaradi ne sposobnosti in »nekontroliranega obnašanja«. Na seji partijskega centralnega komiteja 21. oktobra se je Jeltsin dvignil in z ostrimi besedami kritiziral konservativce v partiji, ki nasprotujejo reformam, celo Gorbačova je kritiziral zaradi počasnosti. To je bilo preveč za Gorbačova in druge prizadete voditelje, ki so Jeltsina odstranili, imenovali za njegovega naslednika v moskovski organizaciji pa 59-letnega Leva Zajkova, člana politbiroja, in privrženca Gorbačova. Jeltsin se je za svoje osebne napake opravičil, a zamen.

Ammann, Jor. — Sestanek arabskih držav se je končal z neobičajno soglasnostjo udeležencev, ki so obsodile Iran zaradi odklonitve premirja v vojni z Irakom, zaradi iranske zasedbe iraškega ozemlja, znova pa sprejele Egipt kot polnopravno članico Arabske lige. Leta 1979 je Arabska liga namreč suspendirala Egipt zato, ker je egiptovski predsednik Anvar Sadat podpisal mirovno pogodbo z Izraelom, njegov naslednik Hosni Mubarak pa to politiko nadaljeval. Arabska liga je svojim članicam priporočala, naj zopet vzpostavljajo diplomatske odnose z Egiptom, kar je državica Abu Dhabi že storila. V Izraelu je predsednik vlade Jitzhak Šamir ocenil izid sestanka v Ammanu za pozitiven.

San Salvador, El Sal. — Tri osebe, osu ljene sodelovanja v atentatih leta 1985, v katerih je bilo ubitih šest ameriških državljancev, med njimi štiri marinci, bodo kmalu izpuščene na svobodo. V teku so namreč pomilostitve za politične zapornike, osumljeni teroristi pa naj bodo smatrani kot politični zaporniki. Ameriško veleposlaništvo je vložilo protest proti nameravanemu ukrepu.

Iz Clevelanda in okolice

Maša za škofa Rožmana —

To nedeljo dop. ob 10.30 bo v cerkvi Marije Vnebovzete maša za škofa Rožmana ob obletnici njegove smrti. Tabor DSPB vabi svoje članstvo in ostale Slovence, da se te maše udeležijo.

Krofi —

Oltarno društvo pri Sv. Vidu bo imelo prodajo krofov to soboto, 14. nov., pričenši ob 8. zj. v društveni sobi far-nega avditorija. Pridite!

Žegnanjski festival —

Župnija Marija Vnebovzeta bo imela svoj žegnanjski festival v nedeljo, 22. nov. V šolski jedilnici bo od 12. do 2. pop. servirano dobro kosilo. Vstopnice so že v predprodaji po \$6 in za otroke po \$3. Za vstopnice, kličite župnišče na 761-7740.

Spominska darova —

Michael D. Polensek, Cleveland, O., je daroval \$29 v tiskovni sklad A.D. v spomin njegovih starih staršev, Frank in Antonia Polensek.

Ga. Mary B. Machek, Forest City, Pa., je pa poklonila \$21 v spomin moža Josepha, ki je preminul 6. januarja 1986.

Obema darovalcema naša iskrena hvala!

Članek o Polka muzeju —

Bralci današnjega *Cleveland Plain Dealerja* naj se ustavijo ob rubriki sicer etničnim skupinam odklonilno razpoloženega Tom Andrzejewskega. Ta danes piše o novem »polka muzeju«, ki ga nameravajo ustanoviti Tony Petkovsek in drugi ljubitelji polka glasbe. Podrobnosti o tem načrtu bodo povedane na letnem Zahvalnem dnevu polka zabavi, ki bo 26. novembra v šoli sv. Jožefa na E. 185 St. in Lake Shore Blvd. O tem bomo več poročali tudi mi, ko bomo seveda več zvedeli. Članek Andrzejewskega pa je napisan, če ga skrbno preberete, v dokaj posmehovalnem tonu, značilnem za tega novinarja.

Novi grobovi

Margaret Grosel

V četrtek, 12. novembra, popoldne je v Slovenskem domu za ostarele, kjer je bivala zadnjih 12 let, umrla 103 leta stara Margaret Grosel, rojena Hribar v Sloveniji l. 1884, vdova po pok. možu Johnu, mati Rudolpha (pok.), teta in prateta. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda, 17010 Lake Shore Blvd., danes, v petek, popoldne ob dveh na pokopališče Lakeview v Clevelandu. Obisk v pogrebnem zavodu bo možen danes od 1. ure popoldne.

Belokranjsko martinovanje —

Jutri zvečer bodo v Slov. narodnem domu na St. Clair Ave. martinovali Belokranjci. Želimo jim vesel večer!

Koncert Jadrana —

Jutri zvečer bo nastopil pevski zbor Jadran v SDD na Waterloo Rd. Večerjo bodo začeli deliti ob 5.30 pop., sledil bo koncert in potem bo ples.

Sestanek MZA —

Misijonska Znamkarska Akcija vabi na sestanek, ki bo to nedeljo ob 4. uri popoldne pod staro cerkvijo pri Mariji Vnebovzeti. Sotrudniki in prijatelji misijonov iskreno vabljeni!

Zelo važna seja —

Članice podr. št. 41 SZZ so vabljene na letno sejo in božičnico ta torek, 17. novembra, ob 1. pop. v SDD na Waterloo Rd. Seja je važna, ker bo zadnja te podružnice. Po 1. januarju bodo članice Podr. št. 41 postale članice Podr. št. 10 ali druge podružnice, če so svojo željo sporočile tajnici Justine Prhne (261-8914). Ako tega še niste storile, jo pokličite že danes. Na božičnici bo izmenjava daril. Članice vljudno naprošene, da se seje in božičnice udeležijo.

Zahvala —

Župnija Marije Vnebovzete se pristočno zahvali Grdinovemu pogrebniemu zavodu za kritje stroškov tiskanja listkov za farni žegnanjski festival.

Urednik bo govoril —

Odbor Slovenske krščanske demokracije vabi slovensko javnost na informativni politični sestanek, ki bo to nedeljo ob 3. pop. v Baragovem domu, 6314 St. Clair Ave. Kot gost bo govoril urednik A.D. o sedanjem položaju v Sloveniji in Jugoslaviji ter izrazil nekaj misli o možni vlogi Slovencev v izseljenstvu k pospeševanju procesa politične demokratizacije v Sloveniji. Po krajšem govoru bo debata. Vstopnine seveda ni.

Lepa podpora —

Msgr. Louis B. Baznik, ki sedaj stanuje v semenišču Borromeo v Wickliffu, je poklonil \$100 v tiskovni sklad našega lista. Za velikodušno podporo se priljubljenemu mons. Bazniku iskreno zahvalimo!

Ali ga kdo pozna?

Išče se Viktor Vidmar in sicer zaradi važnega sporočila. Naslov v upravi A.D.

VREME

Pretežno sončno danes z najvišjo temperaturo okoli 56° F. Spremenljivo oblačno jutri, z možnostjo dežja. Najvišja temperatura zopet v srednjih 50ih. V nedeljo deloma sončno in vetrovno, z najvišjo temperaturo v 50ih.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 012400)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian EditorAmeriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche
American Home Slovenian of the Year 1987: Paul Košir**NAROČNINA:**

Združene države:

\$36 na leto; \$21 za 6 mesecev; \$18 za 3 mesece

Kanada:

\$45 na leto; \$30 za 6 mesecev; \$20 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$48 na leto; za petkovo izdajo \$28

Petkova AD (letna): ZDA: \$21; Kanada: \$25;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$28

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$36.00 - year; \$21.00 - 6 mos.; \$18.00 - 3 mos.

Canada:

\$45.00 - year; \$30.00 - 6 mos.; \$20.00 - 3 mos.

Foreign:

\$48.00 per year; \$28 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$21.00 - year; Canada: \$25.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published Tuesday & Friday except 1st 2 weeks in July & the week after Christmas

No. 85 Friday, November 13, 1987

**V Sloveniji naj bo Božič
dela prost dan**

Ta zahteva, ki jo je slovenska Cerkev zadnja leta stalno ponavljala, je dobila svoj pristanek tudi pri Socialistični zvezi delovnega ljudstva (SZDL) Slovenije. V sredo 14. oktobra se je namreč sestel v Ljubljani Svet za odnose z verskimi skupnostmi pri predsedstvu republiške SZDL in po skoraj štiriurni razpravi prišel do zaključka, da ni nobenih načelnih zadržkov, da bi bil Božič v Sloveniji dela prost dan.

Predsednik slovenske SZDL Jože Smole je v svojem posegu potrdil pristop do tega praznika, kakršnega je pokazala Zveza že lani; to pomeni, da je njen predsednik dolžan po svoji funkciji ljudem, ki Božič praznujejo, na nek način voščiti in jim izraziti spoštovanje. Tudi ljubljanski nadškof, če bo želel, ima vso pravico z božično poslanico obrniti se na vernike, in to po radiu, televiziji in v tisku.

Jože Smole je tudi predlagal, in Svet je to sprejel, da se sindikatom priporoči, naj vsem, ki želijo praznovati Božič kot dela prost dan, to omogoči. Prožne naj bodo tudi šolske oblasti, zlasti pri morebitnih opravičilih učencev, ki jih ne bo v pouku. Seveda Božič letos še ne bo mogoče razglasiti za dela prost dan, kar pa ne pomeni, da SZDL končuje razpravo o tem. Vsekakor so raziskave pokazale, da Božič tako ali drugače praznuje 80% prebivalstva v Sloveniji. Nujno pa je pri tem upoštevati tudi interese drugih verskih skupnosti.

Iz razprave je bilo razvidno, da se Božiča ne sme obravnavati le kot cerkveni praznik, ampak tudi in predvsem kot praznik družinske intimnosti in miru. Seveda ima vsakdo pravico do osebnega odnosa do tega praznika. Tudi predstavniki Cerkve so bili mnenja, da bi bilo treba Božič tako praznovati, da bi nihče ne triumfiral, pa tudi se ne čutil poraženega. Božič naj ne bo več politično vprašanje, temveč predvsem stvar kulture, etike in evropske civilizacije.

Črtanje Božiča iz javnega življenja pred 35 leti je bil namreč vrhunec zaostrovanja odnosov med Cerkvijo in obstoječim režimom. Toda razmere so se temeljito spremenile, ne le v zadržanju države,

**Slovinci prisotni na
znanstveni konferenci
v Bostonu, Mass.**

CLEVELAND, O. - Pred tedni sem poročal, da se bo več slovenskih akademikov, raziskovalcev in tudi tistih, ki se zanimajo za slovensko problematiko, udeležilo letne konference Družbe za pospeševanje slovenskih študij od 5. do 8. novembra v Bostonu. Družba za slovenske študije, ki je uradno povezana z omenjeno družbo (formalno ime: American Association for the Advancement of Slavic Studies), je imela v Bostonu tri sekcije, posamezni slovenski znanstveniki-raziskovalci pa so sodelovali tudi v drugih, sicer neslovenskih sekcijah.

Družba za slovenske študije je imela tudi svoj letni sestanek, na katerem je bilo povedano, da je vpisanih 240 članov in članic, največje število v zgodovini, in da ima Družba tako vedno bolj izrazit mednarodni značaj. Seveda je edina taka družba v svobodnem svetu oziroma izven Slovenije same, čeprav je tudi nekaj akademikov in raziskovalcev v Sloveniji sedaj včlanjenih in aktivno sodelujejo. Na sestanku v Bostonu so tudi izrazili željo za širše sodelovanje.

Da končam z letno sejo Družbe, bi poročal še, da bo imela zopet tri sekcije na konferenci, ki bo na univerzi Indiana v Bloomingtonu prihodnji marec, in sicer v sklopu letnega Midwest Slavic Conference.

**Štajerci in Prekmurci
se zahvaljujejo!**

CLEVELAND, O. - Vsem članom z družinami, rojakom in prijateljem Kluba, ki so nas v tako lepem številu obiskali preteklo soboto na naše martinovanje, iskrena hvala! Orkestru »Veseli Slovenci«, odboru in voditeljem Kluba, članicam in odbornicam, katere so tako dobro domače pecivo prinesle, kuharicam in natakarnjem, vsem torej, še enkrat najlepša hvala!

Upamo, da se drugo leto spet skupaj veselimo. Dobrodošli vsi naši gosti!

Slavica Turjanski, taj.

temveč tudi Cerkve. Danes vse verske skupnosti v Sloveniji, katoliške še posebej, izražajo svojo skrb za celostnost in razvoj slovenskega naroda, za poglobljanje demokratizacije v družbi, za odprt medsebojni dialog. Tako sta se Cerkev in svetna oblast v Sloveniji znašla na točki, ko ugotavljata enakost ali podobnost pogledov na številna vprašanja svobode, demokracije, kulture in civilizacije.

Zato je tudi treba po besedah Jožeta Smoleta zavriniti pomislek, kaj bo rekla »ostala« Jugoslavija. Gre pri tem za suvereno pravico Slovenije in njene državnosti. Ne gre za popuščanje na eni ali zmagoslavje na drugi strani, temveč za preseganje nekdanjih nasprotstev v kakovostno drugačnem ozračju in na kakovostno višji ravni. Treba je vztrajati, kot je zapisal Boris Jež v »Delovem« komentarju, ne toliko pri Božiču, temveč pri vsem tistim, kar nam nudi izglede nove moderne, demokratične družbe.

Uvodniški članek, Kat. glas
(22. oktobra 1987)

Slovenskemu rodoljubu, požrtvovalnemu kulturnemu delavcu, igralcu, režiserji in vodji slovenskega kulturnega radio programa v Milwaukeeju, Wisconsin,

VLADISLAVU KRALJU**ob njegovi osemdesetletnici**

iskreno čestitamo in mu kličemo:

"Hvala Ti, Vlado, za vse!"

"Vse najboljše Tebi in Tvojim dragim!" — in
"Bog Te živi še na mnoga, mnoga leta!"Tvoji zvesti in hvaležni prijatelji
v Ameriki in širom sveta.

O teh sekcijah bom seveda pravočasno pisal. Konferenca bo v dneh 25.-27. marca 1988. Dalje, Družba bo skušala sestaviti vsaj eno sekcijo na prihodnjeletni konferenci AAASS. Težava tu je v tem, da bo konferenca prihodnji november v Honolulu, Havaji, kar pomeni velike potovalne stroške in s tem manjšo udeležbo.

V kratkem bo izšla posebna knjiga (tkim. »Festschrift«) na čast prof. dr. Radotu Lenčku, v pripravi je isti »festschrift« na čast pok. prof. Toussaintu Hočevanju.

Prvo sekcijo na letošnji bostonski konferenci je vodil prof. Bogdan Novak iz univerze Toledo v Ohio. Referati so se ukvarjali z najnovejšo slovensko zgodovino. Tako je prof. zgodovine na univerzi Ohio State Carole Rogel predavala o procesu, po katerem je postal Edvard Kardelj prepričan marksist. Prof. Rogel pripravlja biografjo o Kardelju, ki bo izšla v knjižni obliki.

Prof. Dimitrij Rupel iz ljubljanske univerze je govoril o Edvardu Kocbeku in njegovem poslanstvu, pri tem pa citiral odlomke iz še neobjavljenih Kocbekovih dnevnikov. Prof. Thomas M. Barker iz državne univerze New York v Albanyju, pa je predaval o zadnjih partizanskih bojih na Koroškem, pri tem pa se opiral v glavnem na pro-partizanske vire iz Koroške in Slovenije same, ignoriral pa vire, ki bi dajali drugačno sliko oz. oceno. Ocenjevalec teh referatov je bil prof. Jože Velikonja iz državne univerze Washington

v Seattlju. Med drugimi pri pombami je prof. Velikonja dejal, da je prof. Rogel govorila o človeku, ki bo čez čas imel vedno manjšo pomembnost, prof. Rupel pa o osebi, ki bo časovno verjetno pridobival na pomembnost za raziskovalce.

Druga sekcija se je ukvarjala s sociolingvističnimi problemi južno-slovanskih jezikov v 80ih letih. Poleg tega, da se za to problematiko malo zanimam in je prav nič ne razumem, si upam trditi, po poslušanju referatov, da je to tako kot o tistem nesrečnem človeku, o katerem ljudje pravijo, da ima obraz, ki ga more ljubiti le njegova mati. Seveda, isto lahko rečejo o nas, ki se nimamo za zgodovino, politične vede ipd., tisti, ki jim take zadeve ne zanimajo, ogrevajo pa se za lingvistično, literarno in podobno tematiko.

Sodelavke te sekcije z naslovi njihovih referatov so bile: Prof. Olga Nedeljković iz illinoiske univerze v Chicagu, »On Genetic, Socio-Political and Cultural Typology of the South Slavic Languages«, prof. Radmila J. Gorup iz univerze Kalifornije v Berkeleyju, »Aspects of Standardization of Serbo-Croatian«, in pa prof. Nada Šabec iz mariborske univerze, »Functional and Structural Constraints on Slovene-English Code Switching«.

Prof. Šabec trenutno raziskuje v ZDA in je že intervjuvala precejšnje število rojakov in rojakov tu v Clevelandu, predvsem iz starih oz. predvojnih generacij. Ugotavlja, kako mešajo slovenščino in angleščino v govorjenem jeziku ti ljudje, in skuša pri tem odkriti ali ilustrirati, kakšna so pravila pri tem.

Sekcijo bi moral voditi prof. Rado L. Lenček iz univerze Columbia v New Yorku, ki pa zaradi bolezni žene v Boston ni mogel priti. Pogrešali smo ga, z veseljem pa smo zvedeli, da njegova žena lepo okreva in upamo vsi njegovi prijatelji, da ga bomo videli marca meseca v Bloomingtonu. Nadomestil ga je prof. William Derbyshire.

Tretja letošnja sekcija se je ukvarjala z novimi možnostmi sodelovanja dežel, ki sestavljajo tkim. Alpe-Adria prostor. Sekcijo je vodil prof. Aleš Lokar, Tržačan, ki je sedaj profesor na univerzi v Udine, Italija. Predavali so prof. dr. An-

(dalje na str. 3)

Pismo v Argentino

New York, 17. junija 1987

Dragi prijatelji!

Na izraženo željo, naj bi formuliral svoje poglede na probleme naroda v sedanosti in bodočnosti, vam pošiljam svoje misli in predloge v premislek in praktično uporabo.

Mnogo razmišljam o sedanjem položaju in o poti v prihodnost naroda v domovini ter iščem modrih odgovorov na sedanjo težko krizo. Doma pripravljajo spremembo ustave. Dobljene vesti jasno pričajo, da Beograd zateza vaji centralizma in unitarizma in se mora upravičeno pričakovati, da bo vsaka nova ustava pomenila korak nazaj, zlasti za Slovence. Vedno bolj jasno tudi postaja, da za Slovence v sedanji državni skupnosti ni bodočnosti; ves razvoj gre v načrtno zatiranje in v končno popolno asimilacijo, kar pomeni narodno smrt.

Čas in razmere zahtevajo, da se jasno in odločno pove, zlasti ob ustavnih spremembah, da politika svobodnih Slovencev aktivno in dosledno deluje v smeri ustanovitve lastne, popolnoma samostojne, demokratično urejene države Slovenije. Vsi politični in dru-

gi koraki merijo v to smer.

A. Sedanje stanje naroda

Dokler pa do tega ne pride, Slovenski narodni odbor in Slovenska ljudska stranka kot vodilna organizirana predstavnica naroda v svobodi predlagata in zahtevata, da se narodu v domovini ustavno priznata in zagotovita naslednji dve temeljni pravici:

1) neomejeno pravico do samoodločbe naroda o njegovi prihodnosti, vključno pravico do izstopa iz jugoslovanske federativne države;

2) dokler je Slovenija v tej federaciji, uveljavljanje principa, da se od avtonomnih narodnih republik v sedanji državi priznavajo federalni oblasti le tiste funkcije in prerogative, ki jih te republike prostovoljno odstopajo in priznavajo federalni oblasti (načelo stanstedske alternative iz l. 1961).

Podrobno navajam v naslednjem nekatere osnovne pristojnosti sedaj obstoječe republiške uprave, in smer njene odločanja, ki naj jih nova federalna ustava uzakoni.

Vera in kultura

Vsa verska in narodno kulturna vprašanja spadajo pod kompetenco republike. Cerkvem ustanovam mora biti zagotovljena popolna svoboda delovanja na vseh področjih njihove statutarne pristojnosti, in odprta vsa sredstva javnega obveščanja.

Šolstvo od otroških vrtcev do univerz bodi v okviru pri-

Slovenska prisotnost

(Nadaljevanje s str. 2)

dreas Moritsch z dunajske univerze, Silvo Devetak iz Inštituta za narodnostna vprašanja v Ljubljani, in prof. Giacomo Borusso iz tržaške univerze. Diskutanta sta bila prof. Peter Vodopivec iz ljubljanske in prof. Emilio Sussi iz tržaške univerze.

Govorniki so bili vsi pristaši pospešenega razvoja Alpe-Adria sodelovanja, pri tem so poudarjali, da je to povezano z zahodno Evropo kar je, bi jaz še posebej podčrtal, izredne važnosti za Slovenijo. Ocenjevalca sta bila bolj skeptična do možnega obsega in utrditve tega sodelovanja, upoštevajoč družbenih in političnih različnosti dežel (od Bavorske do Slovenije in Hrvatske), ki Alpe-Adria prostor sestavljajo.

Značilnost in — bi dejal — tudi pomembnost teh srečanj na znanstvenih konferencah je v tem, da poleg udeležbe formalnih predavanj in diskusij, je vedno veliko možnosti za osebna srečanja in pogovore, ki so obojestransko koristni, ker omogočajo vsem večje razumevanje za gledanje sobesednikov, navezovanje osebnih profesionalnih — in večkrat tudi prijateljskih — stikov pa je seveda prav tako človeško koristno in celo nujno.

Rudolph M. Susel

V BLAG SPOMIN

OB PRVI OBLETNICI SMRTI
MOJEGA LJUBLJENEGA
MOŽA, OČETA, STAREGA
OČETA, BRATA, SVAKA,
STRICA IN TASTA



Martina Šajnovič

ki nas je za vedno zapustil
15. novembra 1986.

*Tiho kot rožica na vrtu cveti,
tiho kot solza po licu spolzi,
v sencih cipres moj dragi mož spi.*

*Prižigamo svečke, prinašamo
šopke ti svežih rož in povijamo
jih z molitvijo in ljubeznijo
kot skromen dar zate in za
vso tvojo dobroto in ljubezen,
katero si delil z nami.*

Zalujoči:

Anica — žena
Silva — hčerka, z družino.

Peoria, Ill., 13. nov. 1987.

mernih zakonskih predpisov pod vodstvom republiškega kulturnega ministrstva v upravi pristojnih šolskih odborov, v katerih imajo odločilno besedo starši otrok. Oni odločajo po izvoljenih predstavnikih o nastavitvi učnega osebja in skupno z njim rešujejo vprašanja o vzgoji otrok v razredu. Kulturno in umetniško ustvarjanje je svobodno in temelji na jeziku, ki ga govori ljudstvo republike ter je zakoreninjeno v duhovnih tradicijah tega ljudstva.

Socialno skrbstvo

Vse obstoječe ustanove in organizacije za socialno skrbstvo se depolitizirajo in se ukine vsak prijem politične stranke na vodstvu teh ustanov. Katoliški Cerkvi se vrne in zagotovi možnost, da v polno razvije svoje karitativne akcije, ki so tradicionalni del njene bogoljubne dejavnosti za širjenje bratske ljubezni in sočustvovanja. Ustavi se podporni akcija javne oblasti za pospeševanje splavljenja (abortus) in ukinejo ustanove in klinike, ki služijo abortusu.

Družinam z več kot dvema otrokoma se zagotovi v potrebnih primerih vzdrževalna podpora iz javnih sredstev; s tem se zaokrene drsenje naroda v fizičen propad.

Gospodarstvo

Načelno temelji gospodarstvo na privatni lastnini, osebni iniciativi in na principu svobodne izmenjave dobrin. Vsi drugi poskusi so se izkazali za neučinkovite, le ideja samoupravljanja zasluži poizkus obratovanja na podlagi popolne neodvisnosti in svobode. Posebno skrb velja posvetiti sedaj zapostavljenemu in zanemarjenemu kmetijstvu in življenju na deželi in pa pospeševanju zasebne obrti in trgovine, s čimer se vzdržuje in krepi samooskrba življenjskih

potrebin. Z vso vnemo se pospešuje načrten razvoj svobodnega združništva.

Finančno vzdržujejo federacijo in njeno oblast prispevki republik, kateri se določijo po medsebojnem dogovoru, in pa direktni federalni dohodki iz določenih posebnih virov (n.pr. carina). Federalna oblast skrbi za odkrivanje in vzdrževanje (prek poslaništev) zunanje trgovine in omogoča republiškim gospodarskim ustanovam uspešno zunanje trgovanje.

Narodna varnost

Vojska se temeljito reorganizira na sledeči način: služnje vojaškega roka opravi rekrut na ozemlju svoje republike. Vojaška vzgoja mora biti prosta sleherne politične in ideološke smeri, rekrutu pa zakonito omogočeno izpolnjevanje verskih dolžnosti njegove veroizpovedi.

Poveljevalni jezik je tisti jezik, ki ga govori velika večina ljudstva dotične republike, ki na svojem področju vojsko tudi vzdržuje. Poveljstvo vojske na ozemlju republike je v rokah oficirja, ki je kot vrhovni komandant postavljen s pristankom dotične republike in je v lokalnih ukrepih v mirnem času tej oblasti za svoje akcije odgovoren. Je pa hkrati član osrednjega generalnega štaba celotne jugoslovanske vojske in v slučaju vojne podrejen poveljem tega štaba.

B. Narodova bodočnost

Po sedanje poti ne pridemo nikamor, razen v narodno pogubo. Ni videti rešitve druge kot v složenem sodelovanju celokupnega naroda za zgraditev — ob svojem času — popolnoma samostojne narodne države Zedinjene Slovenije. Sedanji jugoslovanski okvir vodi v narodni pogin, kar je vsak dan bolj jasno. Nova dr-

(dalje na str. 4)

NAZNANILO IN ZAHVALA

1930



1987

MARJAN JELERČIČ

Svoje blage oči je zatisnil 12. oktobra 1987. Naš dragi pokojnik je bil rojen 9. sept. 1930 v vasi Tabor pri Sežani. V Ameriko je prišel l. 1969. Bil je član društva Mir št. 10 ADZ.

Pogreb je bil 15. oktobra 1987 iz Grdinovega pogrebnege zavoda na Lake Shore Blvd., s sv. mašo v cerkvi sv. Vida ob 9.30 dop., in od tam na pokopališče Vernih duš, Chardon, Ohio. Globoko smo hvaležni č.g. Jožetu Božnarju za obisk v bolnišnici in v pogrebni kapeli, za opravljeno pogrebno sv. mašo, in za spremstvo in molitve na pokopališču.

Najlepšo hvalo naj prejmejo člani in članice društva Mir št. 10 ADZ, ki so se v lepem številu poslovi od pokojnika. Naj Bog stotero povrne vsem, ki so poklonili krasne vence in cvetlice, za sv. maše, in za številne izraze sožalja. Iz dna srca se zahvalimo vsem, ki so našega ljubljenege prišli kropiti, molili za njegovo dušo, se udeležili pogrebne sv. maše, in ga spremili prav do groba.

Prisrčno hvalo naj prejme ga. Amalija Košnik, za lepo petje pri sv. maši, in g. David W. Krizan, organist, za lepo spremljavo.

Najlepša hvala pogrebcem ter osebju Grdinovega zavoda, posebno ge. Toniji Grdina Hinkle za vso postrežbo in skrbno vodstvo pogrebnege sprevoda.

Razposlali smo zahvalne kartice vsem, ki so se nas in našega dragega spomnili, in za katere smo imeli naslove. Ako kdo take kartice ni prejel, naj nam oprostí in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

Zalujoči ostali:

ELVIRA JELERČIČ roj. Porta, žena

DAVID IGOR JELERČIČ, sin

RITA JELERČIČ, snaha

ALAN in CYNTHIA, vnuk in vnukinja

VIKTORIJA ŠKAPIN, sestra, v Sloveniji

FRANE in EMIL JELERČIČ, brata, v Sloveniji

ter ostalo sorodstvo v Sloveniji.

Euclid, Ohio, 13. novembra 1987.

V BLAG IN LJUBEČ SPOMIN

Ob osmi obletnici, odkar nas je zapustila naša draga tašča
in sestra, in ob sedmi obletnici, ko je šel od nas
dobri tast in svak



Marija Erznoknik

zatisnila svoje oči
12. nov. 1979.

Draga! Zakaj si šla od nas?
Je res prišel Tvoj čas?
Mi radi smo Te imeli
in Ti še mnogo let želeli.
Zakaj si šla od nas?



Karel Erznoknik

v Gospodu zaspal
30. nov. 1980.

Komaj dobro leto je minilo,
odkar odšla je žena,
ko tudi Ti si umrl
in nas pustil same.
To nas močno je ranilo.

Draga nam! Za vse dobro Vama nihče poplačati ne
more, zato upamo, da sta že prišteta v nebeške zборе.

Frank Bogataj, zet

Fani in Zofi, sestre in teti

in vsi ostali sorodniki v Žireh, Slovenija.

Cleveland, O., 13. novembra 1987.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 012400)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche
American Home Slovenian of the Year 1987: Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države:

\$36 na leto; \$21 za 6 mesecev; \$18 za 3 mesece
Kanada:

\$45 na leto; \$30 za 6 mesecev; \$20 za 3 mesece
Dežele izven ZDA in Kanade:

\$48 na leto; za petkovo izdajo \$28

Petkova AD (letna): ZDA: \$21; Kanada: \$25;
Dežele izven ZDA in Kanade: \$28

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$36.00 - year; \$21.00 - 6 mos.; \$18.00 - 3 mos.

Canada:

\$45.00 - year; \$30.00 - 6 mos.; \$20.00 - 3 mos.

Foreign:

\$48.00 per year; \$28 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$21.00 - year; Canada: \$25.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published Tuesday & Friday except 1st 2 weeks in July & the week after Christmas

No. 85 Friday, November 13, 1987



V Sloveniji naj bo Božič dela prost dan

Ta zahteva, ki jo je slovenska Cerkev zadnja leta stalno ponavljala, je dobila svoj pristanek tudi pri Socialistični zvezi delovnega ljudstva (SZDL) Slovenije. V sredo 14. oktobra se je namreč sestala v Ljubljani Svet za odnose z verskimi skupnostmi pri predsedstvu republiške SZDL in po skoraj štiriurni razpravi prišel do zaključka, da ni nobenih načelnih zadržkov, da bi bil Božič v Sloveniji dela prost dan.

Predsednik slovenske SZDL Jože Smole je v svojem posegu potrdil pristop do tega praznika, kakršnega je pokazala Zveza že lani; to pomeni, da je njen predsednik dolžan po svoji funkciji ljudem, ki Božič praznujejo, na nek način voščiti in jim izraziti spoštovanje. Tudi ljubljanski nadškof, če bo želel, ima vso pravico z božično poslanico obrniti se na vernike, in to po radiu, televiziji in v tisku.

Jože Smole je tudi predlagal, in Svet je to sprejel, da se sindikatom priporoči, naj vsem, ki želijo praznovati Božič kot dela prost dan, to omogoči. Prožne naj bodo tudi šolske oblasti, zlasti pri morebitnih opravičilih učencev, ki jih ne bo v pouku. Seveda Božič **letos** še ne bo mogoče razglasiti za dela prost dan, kar pa ne pomeni, da SZDL končuje razpravo o tem. Vsekakor so raziskave pokazale, da Božič tako ali drugače praznuje 80% prebivalstva v Sloveniji. Nujno pa je pri tem upoštevati tudi interese drugih verskih skupnosti.

Iz razprave je bilo razvidno, da se Božiča ne sme obravnavati le kot cerkveni praznik, ampak tudi in predvsem kot praznik družinske intimnosti in miru. Seveda ima vsakdo pravico do osebnega odnosa do tega praznika. Tudi predstavniki Cerkev so bili mnenja, da bi bilo treba Božič tako praznovati, da bi nihče ne triumfiral, pa tudi se ne čutil poraženega. Božič naj ne bo več politično vprašanje, temveč predvsem stvar kulture, etike in evropske civilizacije.

Črtanje Božiča iz javnega življenja pred 35 leti je bil namreč vrhunec zaostrovanja odnosov med Cerkvijo in obstoječim režimom. Toda razmere so se temeljito spremenile, ne le v zadržanju države,

Slovinci prisotni na znanstveni konferenci v Bostonu, Mass.

CLEVELAND, O. - Pred tedni sem poročal, da se bo več slovenskih akademikov, raziskovalcev in tudi tistih, ki se zanimajo za slovensko problematiko, udeležilo letne konference Družbe za pospeševanje slovanskih študij od 5. do 8. novembra v Bostonu. Družba za slovenske študije, ki je uradno povezana z omenjeno družbo (formalno ime: American Association for the Advancement of Slavic Studies), je imela v Bostonu tri sekcije, posamezni slovenski znanstveniki-raziskovalci pa so sodelovali tudi v drugih, sicer neslovenskih sekcijah.

Družba za slovenske študije je imela tudi svoj letni sestanek, na katerem je bilo povedano, da je vpisanih 240 članov in članic, največje število v zgodovini, in da ima Družba tako vedno bolj izrazit mednarodni značaj. Seveda je edina taka družba v svobodnem svetu oziroma izven Slovenije same, čeprav je tudi nekaj akademikov in raziskovalcev v Sloveniji sedaj včlanjenih in aktivno sodelujejo. Na sestanku v Bostonu so tudi izrazili željo za širše sodelovanje.

Da končam z letno sejo Družbe, bi poročal še, da bo imela zopet tri sekcije na konferenci, ki bo na univerzi Indiana v Bloomingtonu prihodnji marec, in sicer v sklopu letnega Midwest Slavic Conference.

Štajerci in Prekmurci se zahvaljujejo!

CLEVELAND, O. - Vsem članom z družinami, rojakom in prijateljem Kluba, ki so nas v tako lepem številu obiskali preteklo soboto na naše martinovanje, iskrena hvala! Orkestru »Veseli Slovenci«, odboru in voditeljem Kluba, članicam in odbornicam, katere so tako dobro domače pecivo prinesle, kuharicam in natakajem, vsem torej, še enkrat najlepša hvala!

Upamo, da se drugo leto spet skupaj veselimo. Dobrodošli vsi naši gosti!

Slavica Turjanski, taj.

temveč tudi Cerkev. Danes vse verske skupnosti v Sloveniji, katoliške še posebej, izražajo svojo skrb za celostnost in razvoj slovenskega naroda, za poglobljanje demokratizacije v družbi, za odprt medsebojni dialog. Tako sta se Cerkev in svetna oblast v Sloveniji znašla na točki, ko ugotavljata enakost ali podobnost pogledov na številna vprašanja svobode, demokracije, kulture in civilizacije.

Zato je tudi treba po besedah Jožeta Smoleta zavrniti pomislek, kaj bo rekla »ostala« Jugoslavijska. Gre pri tem za suvereno pravico Slovenije in njene državnosti. Ne gre za popuščanje na eni ali zmagoslavje na drugi strani, temveč za preseganje nekdanjih nasprotstev v kakovostno drugačnem ozračju in na kakovostno višji ravni. Treba je vztrajati, kot je zapisal Boris Jež v »Delovem« komentarju, ne toliko pri Božiču, temveč pri vsem tistim, kar nam nudi izglede nove moderne, demokratične družbe.

Uvodniški članek, Kat. glas
(22. oktobra 1987)

Slovenskemu rodoljubu, požrtvovalnemu kulturnemu delavcu, igralcu, režiserji in vodji slovenskega kulturnega radio programa v Milwaukeeju, Wisconsin,

VLADISLAVU KRALJU

ob njegovi osemdesetletnici

iskreno čestitamo in mu kličemo:

''Hvala Ti, Vlado, za vse!''

''Vse najboljše Tebi in Tvojim dragim!'' - in

''Bog Te živi še na mnoga, mnoga leta!''

Tvoji zvesti in hvaležni prijatelji
v Ameriki in širom sveta.

O teh sekcijah bom seveda pravočasno pisal. Konferenca bo v dneh 25.-27. marca 1988. Dalje, Družba bo skušala sestaviti vsaj eno sekcijo na prihodnjeletni konferenci AAASS. Težava tu je v tem, da bo konferenca prihodnji november v Honolulu, Havaji, kar pomeni velike potovalne stroške in s tem manjšo udeležbo.

V kratkem bo izšla posebna knjiga (tkim. »Festschrift«) na čast prof. dr. Radotu Lenčku, v pripravi je isti »festschrift« na čast pok. prof. Toussaintu Hočevanju.

Prvo sekcijo na letošnji bostonski konferenci je vodil prof. Bogdan Novak iz univerze Toledo v Ohio. Referati so se ukvarjali z najnovejšo slovensko zgodovino. Tako je prof. zgodovine na univerzi Ohio State Carole Rogel predavala o procesu, po katerem je postal Edvard Kardelj prepričan marksist. Prof. Rogel pripravlja biografijo o Kardelju, ki bo izšla v knjižni obliki.

Prof. Dimitrij Rupel iz ljubljanske univerze je govoril o Edvardu Kocbeku in njegovem poslanstvu, pri tem pa citiral odlomke iz še neobjavljenih Kocbekovih dnevnikov. Prof. Thomas M. Barker iz državne univerze New York v Albanyju, pa je predaval o zadnjih partizanskih bojih na Koroškem, pri tem pa se opiral v glavnem na pro-partizanske vire iz Koroške in Slovenije same, ignoriral pa vire, ki bi dajali drugačno sliko oz. oceno. Ocenjevalec teh referatov je bil prof. Jože Velikonja iz državne univerze Washington

v Seattlju. Med drugimi pripombami je prof. Velikonja dejal, da je prof. Rogel govorila o človeku, ki bo čez čas imel vedno manjšo pomembnost, prof. Rupel pa o osebi, ki bo časovno verjetno pridobival na pomembnost za raziskovalce.

Druga sekcija se je ukvarjala s sociolingvističnimi problemi južno-slovanskih jezikov v 80ih letih. Poleg tega, da se za to problematiko malo zanimam in je prav nič ne razumem, si upam trditi, po poslušanju referatov, da je to tako kot o tistem nesrečnem človeku, o katerem ljudje pravijo, da ima obraz, ki ga more ljubiti le njegova mati. Seveda, isto lahko rečejo o nas, ki se zanimamo za zgodovino, politične vede ipd., tisti, ki jim take zadeve ne zanimajo, ogrevajo pa se za lingvistično, literarno in podobno tematiko.

Sodelavke te sekcije z naslovi njihovih referatov so bile: Prof. Olga Nedeljković iz ilinoiske univerze v Chicagu, »On Genetic, Socio-Political and Cultural Typology of the South Slavic Languages«, prof. Radmila J. Gorup iz univerze Kalifornije v Berkeleyju, »Aspects of Standardization of Serbo-Croatian«, in pa prof. Nada Šabec iz mariborske univerze, »Functional and Structural Constraints on Slovene-English Code Switching«.

Prof. Šabec trenutno raziskuje v ZDA in je že intervjuvala precejšnjo število rojakov in rojakov tu v Clevelandu, predvsem iz starih oz. predvojnih generacij. Ugotavlja, kako mešajo slovenščino in angleščino v govorjenem jeziku ti ljudje, in skuša pri tem odkriti ali ilustrirati, kakšna so pravila pri tem.

Sekcija bi moral voditi prof. Rado L. Lenček iz univerze Columbia v New Yorku, ki pa zaradi bolezni žene v Boston ni mogel priti. Pogrešali smo ga, z veseljem pa smo zvedeli, da njegova žena lepo okreva in upamo vsi njegovi prijatelji, da ga bomo videli marca meseca v Bloomingtonu. Nadomestil ga je prof. William Derbyshire.

Tretja letošnja sekcija se je ukvarjala z novimi možnostmi sodelovanja dežel, ki sestavljajo tkim. Alpe-Adria prostor. Sekcijo je vodil prof. Aleš Lokar, Tržačan, ki je sedaj profesor na univerzi v Udine, Italija. Predavali so prof. dr. An-

(dalje na str. 3)

Pismo v Argentino

New York, 17. junija 1987

Dragi prijatelji!

Na izraženo željo, naj bi formuliral svoje poglede na probleme naroda v sedanosti in bodočnosti, vam pošiljam svoje misli in predloge v premislek in praktično uporabo.

Mnogo razmišljam o sedanjem položaju in o poti v prihodnost naroda v domovini ter iščem modrih odgovorov na sedanjo težko krizo. Doma pripravljajo spremembo ustave. Dobljene vesti jasno pričajo, da Beograd zateza vajeti centralizma in unitarizma in se mora upravičeno pričakovati, da bo vsaka nova ustava pomenila korak nazaj, zlasti za Slovence. Vedno bolj jasno tudi postaja, da za Slovence v sedanji državni skupnosti ni bodočnosti; ves razvoj gre v načrtno zatiranje in v končno popolno asimilacijo, kar pomeni narodno smrt.

Čas in razmere zahtevajo, da se jasno in odločno pove, zlasti ob ustavnih spremembah, da politika svobodnih Slovencev aktivno in dosledno deluje v smeri ustanovitve lastne, popolnoma samostojne, demokratično urejene države Slovenije. Vsi politični in dru-

gi koraki merijo v to smer.

A. Sedanje stanje naroda

Dokler pa do tega ne pride, Slovenski narodni odbor in Slovenska ljudska stranka kot vodilna organizirana predstavnica naroda v svobodi predlagata in zahtevata, da se narodu v domovini ustavno priznata in zagotovita naslednji dve temeljni pravici:

1) neomejeno pravico do samoodločbe naroda o njegovi prihodnosti, vključno pravico do izstopa iz jugoslovanske federativne države;

2) dokler je Slovenija v tej federaciji, uveljavljanje principa, da se od avtonomnih narodnih republik v sedanji državi priznavajo federalni oblasti le tiste funkcije in prerogative, ki jih te republike prostovoljno odstopajo in priznavajo federalni oblasti (načelo stanstedske alternative iz l. 1961).

Podrobno navajam v naslednjem nekatere osnovne pristojnosti sedaj obstoječe republiške uprave, in smer njenega odločanja, ki naj jih nova federalna ustava uzakoni.

Vera in kultura

Vsa verska in narodno kulturna vprašanja spadajo pod kompetenco republike. Cerkvam ustanovam mora biti zagotovljena popolna svoboda delovanja na vseh področjih njihove statutarne pristojnosti, in odprta vsa sredstva javnega obveščanja.

Šolstvo od otroških vrtcev do univerz bodi v okviru pri-

Slovenska prisotnost

(Nadaljevanje s str. 2)

dreas Moritsch z dunajske univerze, Silvo Devetak iz Inštituta za narodnostna vprašanja v Ljubljani, in prof. Giacomo Borusso iz tržaške univerze. Diskutanta sta bila prof. Peter Vodopivec iz ljubljanske in prof. Emilio Sussi iz tržaške univerze.

Govorniki so bili vsi pristaši pospešenega razvoja Alpe-Adria sodelovanja, pri tem so poudarjali, da je to povezano z zahodno Evropo kar je, bi jaz še posebej podčrtal, izredne važnosti za Slovenijo. Ocenjevalca sta bila bolj skeptična do možnega obsega in utrditve tega sodelovanja, upoštevajoč družbenih in političnih različnosti dežel (od Bavarske do Slovenije in Hrvatske), ki Alpe-Adria prostor sestavljajo.

Značilnost in — bi dejal — tudi pomembnost teh srečanj na znanstvenih konferencah je v tem, da poleg udeležbe formalnih predavanj in diskusij, je vedno veliko možnosti za osebna srečanja in pogovore, ki so obojestransko koristni, ker omogočajo vsem večje razumevanje za gledanje sobesednikov, navezovanje osebnih profesionalnih — in večkrat tudi prijateljskih — stikov pa je seveda prav tako človeško koristno in celo nujno.

Rudolph M. Susel

V BLAG SPOMIN

OB PRVI OBLETNICI SMRTI
MOJEGA LJUBLJENEGA
MOŽA, OČETA, STAREGA
OČETA, BRATA, SVAKA,
STRICA IN TASTA



Martina Šajnovič

ki nas je za vedno zapustil
15. novembra 1986.

Tiho kot rožica na vrtu cveti,
tiho kot solza po licu spolzi,
v senci cipres moj dragi mož spi.

Prizigamo svečke, prinašamo šopke ti svežih rož in povijamo jih z molitvijo in ljubeznijo kot skromen dar zate in za vso tvojo dobroto in ljubezen, katero si delil z nami.

Žalujoči:

Anica — žena

Silva — hčerka, z družino.

Peoria, Ill., 13. nov. 1987.

mernih zakonskih predpisov pod vodstvom republiškega kulturnega ministrstva v upravi pristojnih šolskih odborov, v katerih imajo odločilno besedo starši otrok. Oni odločajo po izvoljenih predstavnikih o nastavitvi učnega osebja in skupno z njim rešujejo vprašanja o vzgoji otrok v razredu. Kulturno in umetniško ustvarjanje je svobodno in temelji na jeziku, ki ga govori ljudstvo republike ter je zakoreninjeno v duhovnih tradicijah tega ljudstva.

Socialno skrbstvo

Vse obstoječe ustanove in organizacije za socialno skrbstvo se depolitizirajo in se ukine vsak prijem politične stranke na vodstvu teh ustanov. Katoliški Cerkev se vrne in zagotovi možnost, da v polno razvije svoje karitativne akcije, ki so tradicionalni del njene bogoljubne dejavnosti za širjenje bratske ljubezni in sočustvovanja. Ustavi se podporni akcija javne oblasti za pospeševanje splavljenja (abortus) in ukinejo ustanove in klinike, ki služijo abortusu.

Družinam z več kot dvema otrokoma se zagotovi v potrebnih primerih vzdrževalna podpora iz javnih sredstev; s tem se zaokrene drsenje naroda v fizičen propad.

Gospodarstvo

Načelno temelji gospodarstvo na privatni lastnini, osebni iniciativi in na principu svobodne izmenjave dobrin. Vsi drugi poskusi so se izkazali za neučinkovite, le ideja samoupravljanja zasluži poizkus obratovanja na podlagi popolne neodvisnosti in svobode. Posebno skrb velja posvetiti sedaj zapostavljenemu in zanemarjenemu kmetijstvu in življenju na deželi in pa pospeševanju zasebne obrti in trgovine, s čimer se vzdržuje in krepi samooskrba življenjskih

potrebščin. Z vso vneto se pospešuje načrtan razvoj svobodnega združništva.

Finančno vzdržujejo federacijo in njeno oblast prispevki republik, kateri se določijo po medsebojnem dogovoru, in pa direktni federalni dohodki iz določenih posebnih virov (n.pr. carina). Federalna oblast skrbi za odkrivanje in vzdrževanje (prek poslaništev) zunanje trgovine in omogoča republiškim gospodarskim ustanovam uspešno zunanje trgovanje.

Narodna varnost

Vojska se temeljito reorganizira na sledeči način: služnje vojaškega roka opravi rekrut na ozemlju svoje republike. Vojaška vzgoja mora biti prosta sleherne politične in ideološke smeri, rekrutu pa zakonito omogočeno izpolnjevanje verskih dolžnosti njegove veroizpovedi.

Poveljevalni jezik je tisti jezik, ki ga govori velika večina ljudstva dotične republike, ki na svojem področju vojsko tudi vzdržuje. Poveljstvo vojske na ozemlju republike je v rokah oficirja, ki je kot vrhovni komandant postavljen s pristankom dotične republike in je v lokalnih ukrepih v mirnem času tej oblasti za svoje akcije odgovoren. Je pa hkrati član osrednjega generalnega štaba celotne jugoslovanske vojske in v slučaju vojne podrejen poveljem tega štaba.

B. Narodova bodočnost

Po sedanje poti ne pridemo nikamor, razen v narodno pogubo. Ni videti rešitve drugje kot v složnem sodelovanju celokupnega naroda za zgraditev — ob svojem času — popolnoma samostojne narodne države Zedinjene Slovenije. Sedanji jugoslovanski okvir vodi v narodni pogin, kar je vsak dan bolj jasno. Nova dr-

(dalje na str. 4)

NAZNANILO IN ZAHVALA

1930



1987

MARJAN JELERČIČ

Svoje blage oči je zatisnil 12. oktobra 1987. Naš dragi pokojnik je bil rojen 9. sept. 1930 v vasi Tabor pri Sežani. V Ameriko je prišel l. 1969. Bil je član društva Mir št. 10 ADZ.

Pogreb je bil 15. oktobra 1987 iz Grdinovega pogrebnege zavoda na Lake Shore Blvd., s sv. mašo v cerkvi sv. Vida ob 9.30 dop., in od tam na pokopališče Vernih duš, Chardon, Ohio. Globoko smo hvaležni č.g. Jožetu Božnarju za obisk v bolnišnici in v pogrebni kapeli, za opravljeno pogrebno sv. mašo, in za spremstvo in molitve na pokopališču.

Najlepšo hvalo naj prejmejo člani in članice društva Mir št. 10 ADZ, ki so se v lepem številu poslovili od pokojnika. Naj Bog stotero povrne vsem, ki so poklonili krasne vence in cvetlice, za sv. maše, in za številne izraze sožalja. Iz dna srca se zahvalimo vsem, ki so našega ljubljenege prišli kropiti, molili za njegovo dušo, se udeležili pogrebne sv. maše, in ga spremili prav do groba.

Prisrčno hvalo naj prejme ga. Amalija Košnik, za lepo petje pri sv. maši, in g. David W. Krizan, organist, za lepo spremljavo.

Najlepša hvala pogrebem ter osebju Grdinovega zavoda, posebno ge. Toniji Grdina Hinkle za vso postrežbo in skrbno vodstvo pogrebnege sprevoda.

Razposlali smo zahvalne kartice vsem, ki so se nas in našega draga spomnili, in za katere smo imeli naslove. Ako kdo take kartice ni prejel, naj nam oprostijo in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

Žalujoči ostali:

ELVIRA JELERČIČ roj. Porta, žena

DAVID IGOR JELERČIČ, sin

RITA JELERČIČ, snaha

ALAN in CYNTHIA, vnuk in vnukinja

VIKTORIJA ŠKAPIN, sestra, v Sloveniji

FRANE in EMIL JELERČIČ, brata, v Sloveniji

ter ostalo sorodstvo v Sloveniji.

Euclid, Ohio, 13. novembra 1987.

V BLAG IN LJUBEČ SPOMIN

Ob osmi obletnici, odkar nas je zapustila naša draga tašča in sestra, in ob sedmi obletnici, ko je šel od nas dobri tast in svak



Marija Erznožnik

zatisnila svoje oči
12. nov. 1979.

Draga! Zakaj si šla od nas?
Je res prišel Tvoj čas?
Mi radi smo Te imeli
in Ti še mnogo let želeli.
Zakaj si šla od nas?



Karel Erznožnik

v Gospodu zaspal
30. nov. 1980.

Komaj dobro leto je minilo,
odkar odšla je žena,
ko tudi Ti si umrl
in nas pustil same.
To nas močno je ranilo.

Draga nam! Za vse dobro Vama nihče poplačati ne more, zato upamo, da sta že prišteta v nebeške zборе.

Frank Bogataj, zet

Fani in Zofi, sestre in teta

in vsi ostali sorodniki v Žireh, Slovenija.

Cleveland, O., 13. novembra 1987.

PISMO V ARGENTINO

(Nadaljevanje s str. 3)

žava, ki po svoji svobodni odločbi more ostati v konfederativni zvezi južno-slovanskih držav, naj bo članica in del združene evropske skupnosti, ki ima svoj sedež v Strasbourgu.

Država Slovenija bodi osnovana na zahodnoevropskem temelju pristne, evropsko pojmovane in prakticirane demokracije in na duhovni bazi krščanske kulture, nesporni vodnici svetovne kulture. Ven moramo iz Balkana, ki nas vanj pogrezajo! Bodočo republiko Slovenijo moremo upravičeno gledati glede na zemljepisno lego in naravne lepote ter potencialne možnosti njenega razvoja z velikim optimizmom in jo primerjati s Švico z dodatkom, da ima Slovenija tudi morje, dočim ga Švica nima, pa je za napredek dežele ogromne važnosti. Čez Slovenijo teko vse naravne trgovske poti iz celotne Srednje Evrope na Jadransko morje. Izboljšanje in pomnožitev teh poti skriva v sebi gospodarski razmah in napredek slovenskega naroda, ki mu rezultatov iznajdljivosti, sposobnosti in pridnosti ne bo odžiral zanemarjeni in lenobni Balkan.

V znatno povečanem pomorstvu leži za bodočo Slovenijo važen vir napredka in blagostanja. »Morja široka cesta«... je slovenski podjetnosti odprta tudi mimo Trsta, ki so nam ga sedanji oblastniki zapravili. Načrtna melioracija osuševanja sedaj zamočvirjenih delov dežele bodo ne samo dvignile žlahtne pridelke dežele, ampak tudi bo napravila iz njene lepote pravi vrt za bodoča letovišča izletnikov iz srednje Evrope in od drugod.

Za težki korak v lastno državnost, kadar napoči pravi trenutek, so potrebne skrbne in obširne priprave. V narodu samem, in na mednarodnem področju. O tem je treba mnogo razmišljati in planirati v zavesti, da mednarodna politična atmosfera takim preobratom nikdar ni naklonjena, nikjer, posebej pa ne na politično in gospodarsko tako edinstvenem ozemlju kot ga predstavlja Slovenija.

V BLAG SPOMIN

5. OBLETNICE MOJEGA LJUBLJENEGA OČETA



ANTON DEBEVC

Rojen v Žirovnici l. 1899. Družina je imela žago in mlin. Po domače znať kot Krkotov Tone. Umrli dne 10. novembra 1982.

Žalujoča:

Julia Grabelšek — hčerka.

Geneva, Ohio, 13. novembra 1987.

Razumevanje in podpora odločujočih mednarodnih faktorjev je treba ustvarjati z načrtnimi akcijami, kar ni lahka stvar. V prvi vrsti velja navezati stike z obstoječo evropsko skupnostjo — evropskim parlamentom v Strasbourgu — in te stike skrbno vzdrževati in jih širiti. Trenutno gre za zvezo s predsednikom evropskega parlamenta Louisom Jungom in slovenskim posredovalcem, bančnim strokovnjakom Emilom Žagarjem. S tem se začne razvoj odnosov z evropsko skupnostjo. Od tod se utegne razviti plodonosno sodelovanje s širšo evropsko politično stvarnostjo. Slovenski izseljenci imajo pri tem zgodovinsko nalogo seznanjati javnost v svojem območju o aspiracijah svojega naroda in pripravljati razumevanje in podpora javnih oblasti za uresničevanje nameravanega cilja.

Načrtovani politični sistem v bodoči slovenski državi naj bi bila parlamentarna ljudska vlada in opozicija, bistvena sestavina demokracije, z enodominantnim parlamentom in politično neodvisnim sodstvom. Volitve v vse javne ustanove na podlagi svobodne večstranske izbire kandidatov in splošne, enake volivne pravice obeh spolov omogočajo svobodno tekmovanje za doseg vodilnih mest v narodnem organizmu. Tako izvoljena oblast skrbi zlasti za gospodarski razvoj dežele in pa za socialno varnost in zaščito državljanov v smislu in besedi čl. 6 Programa Slovenske ljudske stranke. Ta program sem izdelal kot glavni tajnik stranke jaz s sodelovanjem dr. Miha Kreka in široko pomočjo povojnih političnih emigrantov; objavljen je bil 23. aprila 1954 v New Yorku, vsebuje pa ukrepe vabljuje in privlačne za zamejske Slovence, ki bodo služili kot magnet za sodelovanje z matičnim narodom in netili težnjo po združitvi ter preprečevali potujčevanje.

Skrbno izvežbana narodna vojska bo skrbela za varnost dežele in kot sestavni del evropskih oboroženih sil za mir in red na tem prostoru. Na ta način bo slovenski narod prispeval svoj delež k splošni blaginji človeštva.

To pismo je neke vrste javna oporoka slovenskega človeka, ki v domovini nikoli ni bil poklicni politik, a je bil v emigraciji poklican v tako delo. Opravljal sem ga z zavestjo velike odgovornosti in ljubezni do slovenstva. Sedaj se dnevi mojega javnega delovanja iztekajo, kakor se mi iztekajo dnevi življenja samega. Pripravljam se, da izstopim iz vseh javnih političnih funkcij in pogled uprem še bolj v onstranstvo, pred vrati katerega stojim in čakam, da se odpro.

Želim iz srca vašemu delu vsestranskega uspeha in božjega blagoslova in vse

toplo pozdravljam

Dr. Ludovik Puš

tajnik Slovenskega narodnega odbora
podnačelnik Slovenske ljudske stranke
redni član Slovenske kulturne akcije

Posebne enote milice poslane na Kosovo V Sloveniji zaskrbljeni nad ukrepom

LJUBLJANA — Predsedstvo Jugoslavije se je odločilo, da zaradi vse slabšega politično-varnostnega položaja na Kosovo pošlje odred milice (policije). Da je na Kosovu med Albanci na eni in Srbi in Črnogorci na drugi strani sedaj prava državljanska vojna, ni več nobenega dvoma. Vendar so v Sloveniji zaskrbljeni nad ukrepom jugoslovanskega predsedstva, kajti, pravijo, če lahko na ta način takorekoč kar čez noč kršijo avtonomne pravice pokrajine Kosova, lahko ista usoda doleti tudi Slovenijo ali katero drugo zvezno enoto.

O hudih razmerah, ki prevladujejo na Kosovu in v SFRJ sploh, je pisal v angleščini v časopisu *New York Times* 1. novembra 1987 novinar David Binder, dolgoletni in dober poznavalec jugoslovanskih razmer. Razmere v južni Jugoslaviji (Kosovo) so prišle tako daleč, začenja svoj članek Binder, da Jugoslovani že govorijo o možnosti državljanske vojne. Vojska priznava, da je odkrila nekaj sto »subverzivnih albanskih celic« v svojih vrstah, odkritih je bilo celo nekaj skladišč orožja. Albanski nacionalisti naj bi pripravljali atentate na oficirje, je trdil obrambni sekretar Branko Mamula, ki je povedal med drugim v nekem govoru, da je bilo v vojski v zadnjih 6 letih aretiranih kar 1435 članov albanskih nacionalističnih skupin.

Albanski nacionalisti so začetili požare v pravoslavni cerkvi, uničili razne spomenike, zastrupili vodnjake v nealbanskih vaseh na Kosovu, v Črni gori in Makedoniji, srbski fantje so bili napadeni, srbska in črnogorska dekleta so bila posiljena od Albancev, o vsem tem piše Binder in so take vesti objavljene tudi v slovenskih in jugoslovanskih listih.

Binder ima stike z oblastniki v Beogradu in drugod in citira nekatere izjave le-teh. Tako je nek član predsedstva jugoslovanske komunistične partije Binderju trdil, da so Albanci že »zasedli« zahodni del Makedonije. Z raznimi pritiski ti albanski naseljenci izsiljujejo izseljevanje prejšnjih prebivalcev vasi.

Zaradi poslabšanja razmer in tudi nemalo zaradi hitro rastočega srbskega in črnogorskega nacionalizma, ki zahteva odločne ukrepe zoper Albance, se je predsedstvo odločilo, da pošlje na Kosovo posebno izurjeno po Binderju 380-člansko policijsko enoto.

Nekateri menijo, da bodo taki ukrepi privedli do tega, da bo na Kosovu postalo tako, kot je v Severni Irski, kjer je aktivna IRA, ali v Španiji, kjer so aktivni baskovski separatisti z bombnimi in drugimi terorističnimi akcijami. Spet drugi govorijo o »libanonizaciji« Jugoslavije.

Borislav Jović, član predsedstva srbske partije, je rekel

v intervjuju, da vidi možnost dveh Albanij, ene na severu, druge na jugu, kot sta ločeni Nemčija in Koreja, in da bi to dejansko pomenilo razpad Jugoslavije. »Čas deluje proti nam,« je pripomnil.

V srbski partiji je v teku boj med dvema strujama. Nacionalistično vodi partijski sekretar Slobodan Milošević, in je ta septembra zmagala. Tako sedaj Milošević in njegovi pristasi odstranjujejo iz vodilnih mest tiste, ki so pripadali zmernejši struji, ki jo je vodil že odstranjen bivši načelnik beograjske partije Dragiša Pavlović.

Milan Kučan, ki načeljuje partiji v Sloveniji, je rekel, da je »Kosovo jugoslovanski problem, sod smodnika, na katerega sedimo vsi«.

O razvoju dogodkov v Sloveniji in Jugoslaviji bomo skušali izčrpnije poročati tako v slovenskem kot angleškem delu tega lista. V angleškem delu pričakujemo, da bomo mogli objaviti omenjeni članek Davida Binderja, če ne v celoti, vsaj pretežni del.

Rudolph M. Susel

ISKRICA

Zalitve so razlogi tistih, ki nimajo prav.

J.J. Rousseau



MALI OGLASI

Home-baked Pastry For Sale
Lady-locks and peach pastry, by order only. Call Maria at 486-4320.

(83-86)

Janitorial Duties

Slovenian Workman's Home, Waterloo Rd. Call Steve Shimits — 531-2281.

(82-85)

Modern, clean, 2 bedroom apt. available. New kitchen, carpet & management. \$240/month with \$25 deduction for prompt payment. Call 391-7253

(83-86)

Complete Works of IVAN CANKAR

Collectors' item. - Hard to come by. Best offer over \$150. Write to: 639 Broadway, New York City, 10012 or call (212) 475-0450.

(x)

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

TRIANGLE CLEANERS

Expert Tailoring and Alterations
Phone 432-1350
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIČ, lastnica

MALI OGLASI

Cleaning Person Needed

Mature, dependable person to clean garden-style apt. complex in Euclid area. Full-time position. Salary & fringe benefits. Call 731-7912 Mon thru Fri - 9 to 4. E.O.E.

(85-86)

WANTED

Case manuf. company looking for individual with experience, basic woodworking equipment. Simple machine repair. Some maintenance, willing to learn manuf. process. Apply:

Ken Nosse — 621-8447

(85-87)

PRIDITE

na tradicionalno rimskokatoliško mašo vsako nedeljo ob 3.30 v Lithuanian dvorano 877 E. 185 St.

486-0302 ali 382-5314

(85,87,90,92)

COME TO

the traditional Roman Catholic Rite Mass every Sunday at 3:30 p.m.

Lithuanian Village Hall

877 E. 185 St.

486-0302 or 382-5314

(85,87,90,92)

For Rent

3 rooms, up. N. Collinwood area off Waterloo. Elderly woman preferred. \$125.00. Call 381-7885 or 486-5085.

(84-87)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 423-4444 (x)

Anton M. Lavrishia

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt
15425 Waterloo Rd. 481-2237
Edina Slovenska izdelovalnica
nagrobni spominikov

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!



Coming Events

Saturday, Nov. 14

Chicago Slovenian Day, 7 p.m. in St. Stephan's Hall, 1835 W. 22 Pl., featuring folk dance group "Triglav" from London, Ont. Dance music by Alpine Sextet.

Saturday, Nov. 14

Jadran Fall Concert - Dinner - Dance at SWU on Waterloo Rd. Joey Tomsick Orchestra.

Saturday, Nov. 14

Belokranjski Club St. Martin's Day dinner and dance at Slov. Home, St. Clair. Donation \$14. Call 481-3308 or 289-0843.

Sunday, Nov. 15

USPEH Slovenian Chorus concert, 2 p.m. at Knights of Columbus Hall, 1800 So. 92 St., West Allis, Wis. Tickets \$4 from members or call 541-2383, 541-0443 or 771-5989.

Sunday, Nov. 22

Chicken and Roast Beef Dinner at St. Mary (Collinwood) school cafeteria from noon to 2 p.m. catered by Mrs. Jose Stanonik. Adults \$6, children \$3.50.

Sunday, Nov. 22

St. Mary Collinwood Fall Festival beginning at 3 p.m. in the old church building.

Thursday, Nov. 26

Annual Thanksgiving Polka Party from 6 p.m. to 1 a.m. at St. Joseph High School Auditorium, E. 185 and Lake Shore Blvd.

Friday, Nov. 27

Collinwood Slovenian Home Annual After Thanksgiving Dance. Music by Johnny Vaden Orchestra.

Friday, Dec. 4

Annual St. Nicholas party at Borromeo Seminary, Wickliffe, with Bishop Edward Pevec, sponsored by Slovenian American Heritage Foundation. Premiere of Art Guild's video cassette on bobbin lace featuring Anna Jesenko.

Saturday, Dec. 12

St. Mary Magdalene Lodge 162 KSKJ Christmas Party, St. Vitus Social Room 2 p.m.

Sunday, Dec. 20

Annual Christmas party for KSKJ Newburg lodges St. Lawrence No. 63, St. Joseph No. 146 and St. Anne No. 150 at the Slovenian Hall on E. 80 St. at 3 p.m.

Early Edition

Because of the Thanksgiving holidays, the English section of the *Ameriška Domovina* that week will be printed and mailed with the Tuesday, Nov. 24 edition.

There will be no paper printed on Friday, Nov. 27.



Many enjoy Glasbena Matica event

Glasbena Matica singing society held their annual fall concert on Saturday, Oct. 17 at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue. Pictured here are three of the concert-goers Mr. and Mrs. James Slapnik and Stella Rupe.



Olga Mauser, left, chats with Marie Azman and Ivanka Yuko.



August Pust, center, of the City of Cleveland's Office on Ethnic Events, shares a few tidbits of conversation with Francine and Wayne Snyder.

(Photos by Emilee Jenko)

Remembering 1962 in the American Home

On the Front Page

Senator Frank Lausche re-elected despite Republican sweep in the Midwest.

Mayor Ralph S. Locher wins with 3 to 1 majority over Ralph Perk.

Fidel Castro of Cuba is warned of missile installation by President John F. Kennedy.

On Business Scene

May Company men's trousers on sale for \$3.99; 2 pants suit for \$39.50.

In Community Scene

Joseph J. Nemanich elected National President of KSKJ.

St. Vitus Lira Choir marks

50th Anniversary with Mass followed by banquet.

Holy Name Society of St. Vitus prepared "Chinese Roast Beef" dinner at \$1.50 per person.

Madeline D. Urbancich is engaged to James V. Debevec. Both attend John Carroll University. A wedding is planned for June 8, 1963.

49th for Franks

Wencel and Helen Frank of E. 60 St. celebrated 49 years of wedded bliss on Nov. 9th.

Congratulations and best wishes.

A Fight for the Slovene Language

Budgetary constraints are, of course, nothing new in the United States and at present, fiscal considerations are of the utmost importance in formulating the new federal budget and indirectly also the future foreign policy of the nation.

In principle, all the different departments of the Federal Government, together with the independent agencies should bear their fair and equal burden of the new budget, but in practice this is not always attainable, not even in the agencies themselves.

Such is the case of the Voice of America, which is part of the United States Information Agency. The dependency upon the decisions by the "parent" agency alone, puts the Voice in a very precarious position and this goes twice for its individual services.

Here, more often than not, a simple mathematical formula is applied: the more populous a nation is, the more time it gets allotted in the VOA broadcast schedule. In this respect it is understandable that we, Slovenes, stand somewhere near the bottom of the "priority list."

But the numbers are not and ought not be the decisive criterion. We need not remind our Slovene public of the momentous developments now taking place in Yugoslavia: the quest for more freedom and real democratization is now all pervasive and Slovenes are in the foreground of this struggle. Parallel with the fight for democratization of the society, however, another just as fierce a battle is being fought: that for the preservation of the Slovene language itself, which is to say, a battle for the very existence of the Slovene nation.

None of these battles are being fought by the so-called "counter-revolutionary" forces. The banners are carried by young intellectuals who, albeit a product of Marxist school nevertheless feel and know that the true national interests must take precedence.

Slovene broadcasts of the VOA have been on its program for the past 40 years, but it is safe to say, that they were never needed more than at the present time. Any curtailment would therefore, as they say, send a wrong message to the Slovene people. They may not all listen to them or even care for them, but the fact that they are being broadcast every day, gives them a sense of security that they are not alone and that certainly their large im-

migrant community in America strives to keep them informed and at the same time to give them support and understanding.

There was a time when complaints were being heard that these broadcasts were one-sided. That was not true then and it is not true now. A number of years ago a monthly column on "News from the American-Slovene Communities" was introduced and it continues to the present day, using as its sources reports and notices from the two Slovene newspapers in the United States: *Ameriška Domovina* from Cleveland and *Prosveta* from Chicago.

All Slovene Representatives in the Congress of the United States and all its members from Cleveland area were informed about the precarious position of these broadcasts. They all showed utmost understanding and readiness to help. In this they were inspired by our own Senator Frank J. Lausche, who to this day monitors carefully all the developments, always alert to any new danger. As a result of this endeavor, Senator Metzenbaum some days ago proposed an amendment to the "Defense Appropriations Bill" that would expressly provide for the continuation of these broadcasts on their present daily basis. The amendment was deemed an excellent one and passed without objections. It was thus for the second time in a dozen years that the Senate of the United States recognized the value and importance of the Slovene broadcasts.

But this did not mean the end of the struggle. A day or so later the Assistant Secretary of State for Latin American Affairs, Elliot Abrams, published an article in *The Washington Post* in which he criticized the alleged congressional bias against the State Department, misrepresenting Senator Metzenbaum's amendment as if it had proposed an INCREASE of the Slovene broadcasts, while in fact the amendment only wanted to protect the CONTINUATION of the Slovene broadcasts. Mr. Abrams' complaint therefore is really without merit.

Those who may wish to help in preservation of the Slovene broadcasts of the Voice of America might therefore get in touch with their Representatives in the Congress of the United States and let them know their positions.

TN

Frangies Fashions

475 E. 200 St.

Anniversary Sale

Sale Starts Nov. 14 Thru Thanksgiving

Bonus Days Nov. 17-18 Open till 6 p.m.

30% Off Pure Silk Dresses, Blouses & Sweaters
Fantastic Assortment of Dresses for Mothers of the
Bride & Groom - and Bridesmaids Dresses, Too!

Assorted Long & Short Dresses, Sweaters,
& Blouses 30 to 50% off.

HOURS Mon. thru Sat. 9-4, Thurs. 9-9

692-2099

Gift Certificates Available.
We Carry Size 4-22 Half & Fulls

Lorenz Trio 'Astounding'

by Frank Slejko

The *Ameriška Domovina* asked me to write a few comments about the Lorenz Trio that appeared Monday night, Oct. 19 at Cleveland State University. My point of view and those who attended the concert was that only those who didn't hear this excellent concert were the losers.

We should all be thankful to the Slovenian-American Heritage Foundation for this fine concert. For the past 30 years the Trio has performed all over the world and we are happy that they picked Cleveland as their first visit in the U.S.A.

To my knowledge the Trio Lorenz (three brothers) is the only such family group in the world to perform together.

Matija who plays the cello is 49 years old, Primož, the pianist, is 45 years old, and Tomaž, at 43, plays the violin. They graduated from the Academy of Music in Ljubljana in 1966, but have been playing together for about 30 years.

The first number was the Beethoven's trio in D major. This is a standard work played everywhere. They performed

with a fiery energy in order to bring beauty and harmony into this impressive work.

The piece called "Contrasts" was especially written for the Trio Lorenz by P. Ramovš. Contrasts is what the name implies. A motif is played by an instrument and soon one of the others takes it up in a different form. They keep throwing it back and forth in a musical theme. It reminds me of three people throwing a hot

Bake Sale

The Altar Society of St. Mary's Church on Holmes Ave. will have a Bake Sale on Saturday, Nov. 21 and Sunday, Nov. 22.

The sale begins at 11 a.m. on Saturday and at the Festival on Sunday.

The ladies of the parish are asked to donate the baked goods. Please bring the baked goods on Saturday and Sunday by 4 p.m.

Thanks

The members of St. Mary's Parish in Collinwood thanks the Grdina Funeral Home for the printing of the St. Mary's Thanksgiving Dinner tickets.

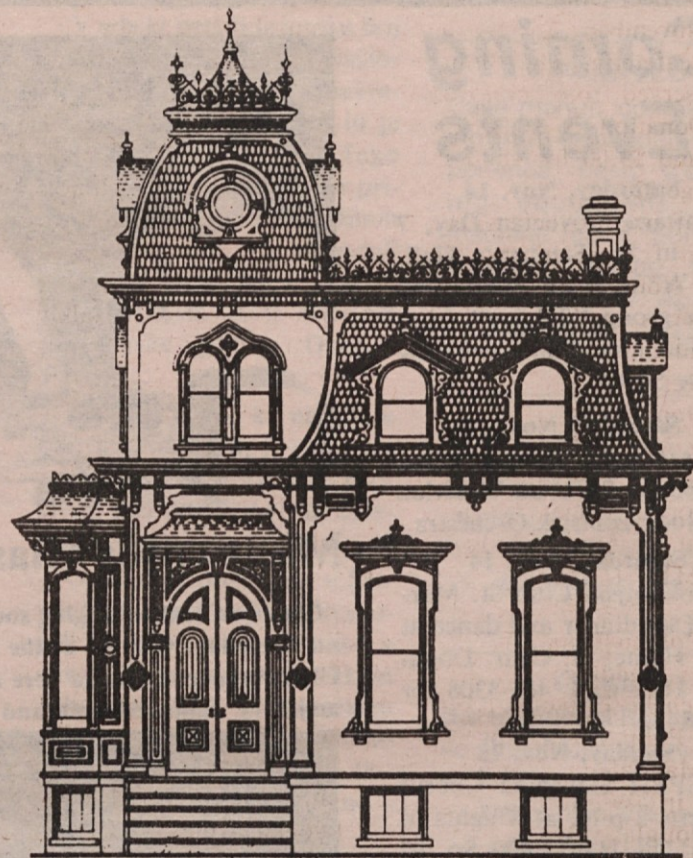
potato from one to the other, never keeping it long enough to get burned. This is a modern composition and many in the audience may have found the tonal dissidences hard to comprehend.

The final number was Dvorak's "Dumky" trio op. 90. "Dumka" in Bohemian is a form of a funeral dirge. The cellist starts the theme, then the other two join to make beautiful music. It was a great piece beautifully played.

As a musician, what astounded me more than anything else is that they played the entire program without any music in front of them, completely from memory. I know of no other group in the world that can play such classics from memory. It must take four to six hours a day (every day) to perform such a feat.

After the performance we had a social gathering where I had a chance to compliment the Trio on their virtuosity. There were many prominent people and their friends at the reception.

I hope some day soon the Trio Lorenz will again honor our midst with their playing.



From Bicknell's Victorian Buildings, 1976 Dover

Victorian Buildings Surpass Today's Glass Boxes

by Vince Gostilna

Thanks to the dedicated efforts of some young professional persons, century old buildings are being restored in downtown Cleveland, including the flats. After undergoing refurbishing, the Victorian buildings are again returned to their original elegant grandeur.

In earlier years, these Victorian buildings were dubbed "Gingerbread," - a somewhat derogatory term which can be defined as "gaudy or garish ornamentation."

The current generation nevertheless, is intensely enamored with the century old Victorian edifices. Perhaps this is because the present day architecture, however, practical, is no more than concrete and glass cracker boxes with little or no embellishments.

Fine old Victorian buildings that have now captured the public fancy are easily recognizable by their turrets, ornamental peaks, corner brackets, and fretwork trim. The Mansard or French roofs with fish scale shingles on the gables complete the exterior characteristics of these grand relics of the past.

The interior of these architectural gems have high 12-foot ceilings of metal panels with pressed designs; and the ever-present winding staircase of oak complete the inside features.

An excellent Victorian building still survives around East 65th and St. Clair. The 1873 Diemer Mansion behind

the Slovenian National Home is an outstanding example of Victorian architecture. Perhaps if completed with 19th century furnishings, it can some day serve as a museum of some sort, so that it can be enjoyed as an architectural treasure of a rich bygone era.

Another fine old building in the St. Clair locality is East Madison School on Addison Rd. The Gothic school edifice was built in 1889 by architect John Eisenmann, who a year later gained international fame with his Old Arcade on East 6th Street, downtown Cleveland.

Other noteworthy old architectural treasures around St. Clair are Lake Shore Bank (1904) at E. 55 St now used by Goodrich-Gannet, St. Vitus Church (1932), St. Andrews Church (1927), St. Casimir's (1893), Slovenian National Home at E. 65th (1924), and others.

Heritage St. Nicholas Dec. 4 at Borromeo

Friday, Dec. 4 is the day the observation of St. Nicholas Day will be celebrated at Borromeo Seminary with the Most Rev. Bishop A. Edward Pevec. Sponsor of the gathering is the Slovenian American Heritage Foundation.

The Slovenian National Art Guild will premiere their Bobbin Lace videocassette which has been prepared by Frances Babic and spotlights 86 year-old member Anna Jesenko.

Happy Holidays

Christmas Klobase Kronske Sausage

Kronske sausage — a gift from the old country for friends, relatives or for yourself.

Call and Order Now!

5 Lbs. Kronske Sausage \$18.95

10 lbs. Kronske Sausage \$35.90

Prices Include Shipping

We Can Ship Anywhere In the U.S.A. — Call Now!

Toll Free 1-800-443-3833

Kronski CORPORATION

SAUSAGES

P.O. BOX 1539

ROCK SPRINGS, WYOMING 82902-1539



Memo from Madeline

St. Mary's Parish Dinner November 22

BY MADELINE D. DEBEVEC

St. Mary's (Collinwood) Parish, 15519 Holmes Ave., Cleveland is sponsoring a Thanksgiving Festival Chicken or Roast Beef Dinner on Sunday, November 22 in the school cafeteria. The dinner will be served from noon to 2 p.m. Donation is \$6.00 for adults and \$3.00 for children under age 12.

In the afternoon, there will be a parish festival in the old church from 3 to 9 p.m. Everyone is cordially invited to attend one or both events and meet the new pastor, Father John Kumse.

Tickets for the dinner can be purchased by calling the parish office, or they may be purchased at the American Home office, 6117 St. Clair.

* * *

Pollino-Timko Wedding

Jan Michelle Timko married Todd A. Pollino Aug. 8 at St. Mary Magdalene Catholic Church in Willowick. The Rev. Douglas Proehl officiated.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. James M. Timko of Willowick. The bridegroom is the son of Bette Pollino of Eastlake and Anthony Pollino.

Sue Schwind of Mentor was maid of honor with bridesmaids Jackie and Peggy Timko, sisters of the bride,

and Kim Trasancos, all of Willowick, and Pam Pollino of Eastlake, sister of the bridegroom.

Perry Pollino of Eastlake served his brother as best man. Ushers were Mark Telisman, Frank Ponzani and Jose Trasancos, all of Willowick, and Dave Flege of Cincinnati. Alex Kubinski of Illinois, cousin of the bride, was ringbearer.

A reception at Recher Hall in Euclid honored the couple before a wedding trip to Jamaica. They will live in Cincinnati.

The bride is a 1982 graduate of North High School in Eastlake and a 1985 graduate of Lakeland Community College in Kirtland. She had been employed by the Ohio Central Credit Union. Her husband is a 1982 graduate of North High and a 1986 graduate of Columbus College of Art and Design. He is employed in the creative department of Gibson Greetings in Cincinnati.

Jan is the granddaughter of Mary Turk of Cleveland.

* * *

Nicholson-Demshar Wedding

Kim Mae Demshar recently married Ronald Edward Nicholson in an outdoor ceremony at Our Lady of

Lourdes Shrine and Grotto in Euclid. The Rev. Edwin Leonard of St. Mary of the Assumption Catholic Church in Mentor and the Rev. Mr. Carl Vargo officiated.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Vincent Philip Demshar, 7208 Glen Park Road, Kirtland.

A reception at LaMalfa Party center in Eastlake honored the couple before a wedding cruise to the Bahamas and a trip to Walt Disney World, Orlando, Fla. They will live in Willoughby.

The bride is a 1982 graduate of Kirtland High School and attended Ursuline College in Pepper Pike. She is in training as a radiologic technician at Hillcrest Hospital in Mayfield Heights. Her husband is a 1981 graduate of Kirtland High and is plant supervisor at Dependable Stamping in Euclid.

* * *

Legat-Howell Wedding

Patty Howell recently married Steve Legat at St. Justin Martyr Catholic Church in Eastlake. The Rev. Mr. Jerry J. Bals and the Rev. Tom Walters officiated.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. William Stewart, 33490 Willowick Dr., Eastlake. The bridegroom is the son of Mr. and Mrs. Edward Legat, 9434 Center Road, Eastlake.

A reception at the Kirtlander Party center in Kirtland honored the couple before a wedding trip to Las Vegas, Nev. They will live in Eastlake.

The bride is a graduate of North High School in Eastlake and is a purchasing agent for Parkson Lake Rubber Co. Her husband is a graduate of North High and is employed in research and development for Wiseco Piston.

* * *

KSKJ is sponsoring a Thanksgiving Food Drive under the direction of Sally Furlich, Activities chairperson.

Members of KSKJ are requested to bring nonperishable items to their lodge meeting or they may drop them off at the American Home Publishing Co., 6117 St. Clair Ave.

All items will be donated to the needy.

Also, checks may be made out to the St. Augustine Hunger Center.

* * *

Stanonik-Kinkelaar Engagement

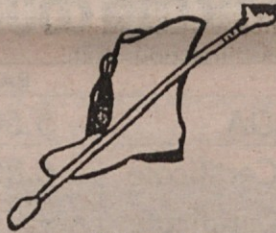
Announcement is made of the engagement of **Rebecca Marie Stanonik**, daughter of Mr. and Mrs. Frank A. Stanonik of Painesville and Marjorie A. Stanonik of Painesville, to Daniel Joseph Kinkelaar, son of Eleanor Kinkelaar of Painesville and the late Gerold Kinkelaar.



Mr. and Mrs. Todd Pollino

The bride-to-be is a 1983 graduate of Lake Catholic High School in Mentor and is a skin care consultant. Her fiancé is a 1982 graduate of Riverside High School in Painesville Township and served in the Army. He is employed by Residence Artists.

* * *



SWU Twirlettes Spaghetti Dinner

A Spaghetti Dinner will be sponsored by the Slovenian Women's Union Twirlettes on Sunday, Nov. 15 from noon to 5 p.m. at Shore Civic Center, 291 E. 222 St., Euclid.

Tickets are \$5 for adults, \$2.50 for children 12 and under, while those under 3 years of age eat free.

The dinner includes spaghetti, meatballs, salad, bread and butter, and dessert. For reservations call Sue Tuscano at 289-3570. Tickets will be sold at the door. Advance sales can be purchased at Tony's Polka Village, 971 E. 185 St., and from members of the baton corps.

The Spaghetti Dinner is a fund raiser for the girls' 1988 program. The SWU Twirlettes participated in 28 parades in Northern Ohio this year. The group consists of 35 members between 6 and 17 years of age. The director is Tim Mathis and the baton instructor is Mary Gentile.

The Twirlettes placed first in 22 of their appearances. For membership information call 352-6836.

* * *

Terri Stupica Appears on Wheel of Fortune
Terri Stupica of Mentor, Ohio, was a recent contestant

on the game show "Wheel of Fortune." She is the granddaughter of Mary Ster of Wickliffe, Ohio.

She says the cardboard wheel weighs a ton. She noted host Pat Sajak is a jokester whose wardrobe sometimes causes consternation with the wardrobe crews who have to make sure male contestants' clothing don't clash with his. • Vanna White is prettier than she appears on television and very sweet. • And the game is tougher than it appears.

For Stupica, a "Wheel of Fortune" fan since the show first came on the air, competing was a must, especially since she had spent a school year studying at Loyola University in Los Angeles.

She raced into her May tryout from a law school final. Her tryout was one week before she was scheduled to leave California to return home, and the letter announcing she had been selected was awaiting her return home.

She had to pass a range of qualifying tests that begin with a five-minute written test and include mock games and even mock shopping opportunities.

It was noted, "they were looking for contestants who could cheer on the other contestants and be sincerely happy they won."

On the show which was aired last Wednesday Stupica won \$4,800 and made it to the bonus competition but did not get the car.

"The money is gone for paying off a student loan and suits for work and dinners out with my friends," said Stupica, who is awaiting the results of the Ohio bar exam and works as a tax consultant with DeLoitte Haskins & Sells in Cleveland.

Kuchar is Music Director in Australia
Theodore Kuchar, a 1982 (Continued on page 11)



Slogars Celebrate Golden Year

Golden Wedding bells were ringing for Millie and Andy Slogar of E. 63rd St., on Friday, Nov. 6 as they celebrated their 50th wedding anniversary at the Spanish Manor Party Center in Euclid.

The party, given by their children, Dorothy and her husband Steve Kotzar of Kennerlyville, North Carolina and

Mr. and Mrs. James Slogar of Euclid was attended by family members and their wedding attendants.

Millie and Andy were married on November 6, 1937 by Fr. Andrey at St. Vitus Church.

Congratulations and best wishes to the couple.

Kick in Pants Saves Life of Young Stan Erzen

In 1913 between Nov. 9-11 a total of 22.2 inches of snow fell in the Greater Cleveland area.

"I'll never forget it," says Euclid resident Stan Erzen. "I almost died then."

Erzen was only eight years old at the time and had been in this country for a total of two weeks. "I saw that kids liked to collect wire they found lying around the streets and they burned the rubber off the outside and sold the copper to the

papers rags man to make some money.

"On my way home from school, at East Madison, on E. 64 St., near St. Clair Ave., I was walking in the newly fallen snow, fighting the fierce wind that was blowing." It was the second worst storm in the history of Cleveland.

"All of a sudden I saw a wire jumping around the street and I thought, 'oh, boy, now's the time to grab it before someone else does and make myself

some spending money.' I was even thinking I would hide it behind a certain billboard on St. Clair where Society Bank is now"

Erzen was about to pick up the wire when he felt a kick in the seat of his pants and he went flying into the snow.

"What's the big idea?" he demanded speaking in Slovenian. The man answered, "See my horse lying dead in the street? Well, he walked on that wire you were about to touch

and was electrocuted. If you had touched that wire you would now be dead."

The driver of the wagon was picking up soot from homes up and down the street. When people burned coal in their stoves at home for heat, they took out the soot and sold it to a person who in turn sold it for fertilizer.

To this very day, Stan Erzen vividly recalls his close brush with death and thanks the Lord above, that the soot-man

was exactly at the right place at the right time.

Now Stan is content with occasionally writing stories for the American Home and recalling events of 70 years ago.

Nice Job

Dear Jim,

The recent special section in the Ameriška Domovina on the East Ohio fire was very well done.

All of my relatives from St. Clair have told me of the event, but your series of stories made it a vivid and real experience for us too young to have experienced it ourselves.

Nice job.

Sincerely,

Dennis E. Eckart

11th District, Ohio

Congress of the United States
Editor's Note: We printed 10,000 extra copies of "A Neighborhood On Fire" section and distributed them in various stores along St. Clair and 5,000 were sent to the Euclid Public Library where a display concerning the fire was exhibited during the month of September. Almost all copies were quickly grabbed up. There are only about 20 papers left, and they may be picked up at our office. The reaction to the "fire" edition was one of the most positive in the history of the the "American Home." A reporter from the "Plain Dealer" called it one of the greatest papers he has ever seen. Again, thanks to all who wrote, sent in photos, or helped defray the expenses involved through advertising. Families will save that special edition for generations. Although we were unable to use all the material sent in, we will publish a few extra photos from time to time. Adolph Rupe gave us an edition of "Stars and Stripes" which he picked up while he was in France during World War II and it had an article about the East Ohio Gas Explosion on the front page. We photographed the page and will run it soon. — JVD

'Talking' Gorilla Story at Museum

Ever since her ability to use American sign language became known, Koko the gorilla has captured much attention. The fascinating story of her education will be told by Mitzi Phillips of the Gorilla Foundation in a special lecture, "Koko the Signing Gorilla," to be given on Friday, Nov. 20 at the Cleveland Museum of Natural History, Wade Oval, University Circle.

One of the most endearing parts of Koko's story occurred when she asked for and received a kitten as a pet.

Phillips is Koko's most recent teacher and companion.

Nonmember admission to the Museum is \$5 adults, \$4 students and senior citizens.

YOUR MONEY BELONGS AT AMERITRUST.

• Rates you can count on.

	RATE	YIELD*
MMDA	5.50%	5.641%
6-Month Certificate	6.80%	6.916%
12-Month Certificate	7.25%	7.450%

*Rates effective as of October 21, 1987. MMDA rate and yield shown for accounts with balances of \$25,000 or more. 12-month yield based on monthly compounding for balances of \$5000 or more.

• Wide variety of guaranteed savings.

- CDs with maturities you set yourself — from 7 days to 8 years.
- Money market accounts.
- Savings accounts.

• Assured safety. FDIC insurance, plus the strength of AmeriTrust's 93 years of helping people save money.

Visit any of AmeriTrust's 137 offices and let us help you choose the right plan for your savings.

AmeriTrust
Now, more than ever.

Collinwood Pensioners Check Out Statehouse

by Jennie Schultz

On August 26 the Holmes Avenue Pensioners gathered to head to Columbus, Ohio, our state capital.

On board we had Rose Micklich, Elsie Barbis, Ann Eichler, Rose Rodgers, Frances Erzen, Mary Lavrich, secretary, and Elsie Wesson, as our constituents.

Finally, arriving in the state capital our group headed directly up the stairs to gather in the rotunda and then to chambers of the House of Representatives. There we were met by State Representative Ron Suster and his staff.

After all the introductions we observed the beauty of the chambers with the carpeting that had the seal of Ohio embroidered in light red carnations which represented the eight Ohio Presidents of the United States. Besides that, it is the state flower of Ohio. The Slovenians are also proud to recognize it as their flower.

The Lincoln chair on the podium was a point of interest, especially because we had Carl Schultz try it out. It fit him just perfect. Abraham Lincoln used it as the 16th President of the United States. It stands seven feet tall. Frank Zgonc also tried the chair, but he really disappeared into it. We had Christine Bolden and Jean Koesel meet with the Sergeant-at-Arms. They sure looked like they were lobbying for something.

We continued our tour through the chamber and then returned to the rotunda where we met staff members of different departments. One department that was of particular interest was the Auditor of State. Now that Ann Grzybowski, Ursula Videtic, Caroline and Ann Stefancic, Helen and Dan Pavsek felt they had accomplished what their purpose of the trip was. We left and boarded the bus to head for the Ohio Historical and Village which was going to take us back in time.

On arrival we were directed to the school house with John Habat holding the door and calling Ann Lukek, Fran Vidmar, Alice Ourednik, Louise Kupetz to the classroom. In the classroom, Ann and Casimer Kozinski, Harvey and Millie Senger were seated at their desk. We noted that in back of the room standing were Berdie and Chuck Erzen, Joe and Ruth Kolenc. I wonder why.

We were excused for lunch hour and headed to Crawford Inn where a buffet luncheon was enjoyed. The group visited the various buildings and of special interest was the bank where we all wanted to do our banking. As we were leaving the village we saw Alice Struna having fun on the swings. Time to bid adieu to the past and we boarded the bus and ventured on to the "French Market." Millie and Ed Emser were seen making purchases in the spice and cof-



The French Market in Columbus takes these pensioners on an imagery trip to New Orleans.



Collinwood Pensioners gather in the State Capital Rotunda.



These Collinwood Pensioners are back in school at the Ohio Village.



Carl Schultz sits in the chair used by Abraham Lincoln while he was President. Carl seems satisfied with the fit.



Alice Struna tries the swings at the Ohio Village in Columbus.

fee shop as was Lucy Kolodosky, Mary Krann and Agnes Sodja. The French

Market is a very unique place with its boutique shops.



In the Chambers of the Ohio State Capital House of Representatives Jean Koesel and Christine Bolden talk with the Sergeant-at-Arms of the House.

Photos by Jennie and Carl Schultz

Slovenes represented at Slavic Conference

The 19th National Convention of the American Association for the Advancement of Slavic Studies was held last week (Nov. 5-8) in Boston, Massachusetts. Attendance was the highest in recent years, with Slovene scholars again prominent.

The Society for Slovene Studies, which is formally affiliated with the AAASS, again had several panels. This organization now has about 240 members and its growth continues. It is also increasingly international in character, with participants from Slovenia (Dimitrij Rupel, Silvo Devetak, Peter Vodopivec, Nada Šabec), Italy (Aleš Lokar, Emilio Sussi, Giacomo Borru-

so), and Austria (Andreas Moritsch), for example. Among those present was a young scholar from the Soviet Union, Alla Sienitsky.

Society for Slovene Studies panels were: "From Recent Slovene History", chaired by Prof. Bogdan Novak of the University of Toledo, Ohio, with papers by Prof. Carole Rogel (Ohio State U.), "Making of a Yugoslav Marxist: Edvard Kardelj"; "Edvard Kocbek and His Mission", given by Prof. Dimitrij Rupel (Ljubljana University; and "Carinthian Slovene Partisans", by Prof. Thomas M. Barker (State Univ. of New York at Albany). Discussant was Prof. Joseph Velikonja of the University of Washington, Seattle.

The second panel was of a

highly specialized nature; it dealt with sociolinguistic problems of the South Slavic languages in the 1980s. Thus, Prof. Olga Nedeljković of the U. of Illinois, Chicago: "On Genetic, Socio-Political and Cultural Typology of the South Slavic Languages"; "Functional and Structural Constraints on Slovene-English Code Switching", by Ms. Nada Šabec of Maribor University, who is currently doing research on this topic in the U.S. and has interviewed numerous persons in the Cleveland area; "Aspects of Standardization of Serbo-Croatian" by Ms. Radmila J. Gorup of the U. of California, Berkeley.

The concept of deepened

cooperation among the Central European area known as Alpe-Adria, which includes all of Slovenia, was discussed by Profs. Andreas Moritsch, Silvo Devetak and Giacomo Borrucci, with discussion by Profs. Peter Vodopivec and Emilio Sussi (U. of Trieste).

The Society for Slovene Studies had its annual meeting and also confirmed its participation at the Midwest Slavic Conference (March 25-27, 1988) with three panels, and, hopefully, at the AAASS Conference in Honolulu, Hawaii, in November, 1988.

See next week's A.H. for more details.

Rudolph M. Susel

Christmas is fast approaching and the busyness of the season reflects also in Mothers' Club activities.

Important Dates
December 2 — Christmas meeting, 7:00 p.m. There will be dinner with musical entertainment by the newly formed St. Vitus Children's Choir under the direction of Mr. David Krizan. Gift exchange of \$3.00, Mission Raffle and canned goods for the parish food bank. Dinner for paid-up members \$1.00 and guests \$3.00. We will also have split-the-pot.
December 8th — Mother's Club Corporate Communion, 9:15 Mass. St. Vitus Bloodmobile in the church basement from 1:00 to 7:00.

KSKJ Food Drive
The American Slovenian Catholic Union (KSKJ) is sponsoring a canned foods drive for the needy. The program is under the direction of Mrs. Sally Furlich, National Board Member.
Sally asks members to bring canned food items to their monthly meetings. If KSKJ members or friends in the Greater Cleveland area missed their meeting date, they may drop off the food gifts at the American Home Publishing Co. offices, 6117 St. Clair Ave., where they will be collected and given to Mrs. Furlich.
The food will then be distributed to the St. Augustine Hunger Center. Checks are also welcome, made payable to the St. Augustine Hunger Center.

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME
21900 Euclid Ave. 481-5277
Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Roy G. Sankovic
FUNERAL HOME
NEWLY REMODELED AND EXPANDED
15314 Macauley Ave.
(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)
531-3600
Funerals to meet the financial status of all families.
Roy G. Sankovic, director


GRDINA Funeral Homes
17010 Lake Shore Blvd 1053 E. 62 St.
531-6300 431-2088
A trusted tradition for 82 years.

January 24 — Mothers' Club Annual Card Party at 2:00 p.m. in the school auditorium. Tickets are \$2.00 and are available at the door.
Members are asked to donate to the different raffles. All items for donation to Mrs. Margo Repka 431-0113, Card Party Chairman.
Be reminded also, that dues must be paid by the end of December or you will be dropped from the roster.
During this festive time, try to remember the Reason for the Season and be mindful of those less fortunate than ourselves.
Plan to join us during this festive occasion. We hope to see many of our wonderful friends there.
Have a Blessed and Happy Christmas and a Glorious New Year! Be kind to yourself and your neighbor. Bless the children. Keep safe.
Mrs. Beverly Hetman
Publicity Chmn.


1. Lepote Slovenskih
Cerkva....\$34 plus \$2.50 postage
2. Bohinj....\$34 plus \$2.50 postage
3. Atlas Slovenije.\$38 plus \$3 post.
Tivoli Enterprises
6419 St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103
Phone (216) 431-5296

Recent Deaths

FRANK L. ZAGER
Frank L. Zager, 76, passed away at Manor Care Lake Shore Nursing Home on Tuesday, November 3 after a long illness.
Mr. Zager was born in Cleveland and was a resident of Euclid for 14 years.
He was employed as a transmission assembler at the White Motors Corp. He retired in 1972 after 36 years. He was a corporal in the U.S. Army Air Corps during World War II.
He was the brother of Louis, Josephine, and the deceased Albert and Stanley.
Visitation was at Zele Funeral Home with a Mass at St. Mary's Church. Interment in Calvary Cemetery. Donations in his memory to the Holy Family Home would be appreciated by the family.

LADDIE PUJZDAR
Laddie Pujzdar, 77, died Sunday, Nov. 8 at the Slovene Home for the Aged.
He was the husband of Rose (nee Basca) (formerly Zak), the father of Mrs. Robert (Diana) Ready of Sarasota, Fla., and the grandfather of

Paula Renee and Steven Craig Ready.
He had been a self-employed partner in a hardware store operation prior to his retirement. Mr. Pujzdar was a member of the Euclid Pensioners Club and the Woodmen of the World. He was born in Ljubljana in 1910.
The Funeral Mass was Wed., Nov. 11 at St. Mary Church, 15519 Holmes Ave. Interment at All Souls Cemetery. Friends called at the Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd. The family suggests memorial donations be made to the Slovene Home for the Aged.

JOSEPH KAUCNIK
Joseph Kaucnik, 85, died Sunday afternoon, Nov. 8 at the Cleveland Clinic.
He was the husband of Mary (nee Grdanc), the father of Mary Draganic (dec.), Joseph J. and Ronald R., the grandfather of John, Marianne and Paul Draganic and Mrs. Richard (Patricia) Ritzu, the great-grandfather of 4, and the brother of Mrs. Louis (Marie) Kuznik of Illinois, Anna Suda (dec.), Vencel Kaucnik of Wisconsin and Molly

Hahkto of Wisconsin.
Mr. Kaucnik was a member of the Euclid Pensioners. He retired from Patterson Leitch Company of Cleveland in 1972, where he had been employed as a fitter and layout worker for 36 years.
He was born in Kamnik in 1902 and came to the United States in 1912. His family originally settled in Waukegan, Illinois where they resided until 1918. For the next seven years he lived in Owen, Wisconsin, before coming to Cleveland, where he has since resided.
The funeral Mass was Wed., Nov. 11 at St. Vitus Church at 10 a.m. Interment at All Souls Cemetery. Friends called at the Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd.

ALICE OKER
Alice Oker (nee Dolence), 98, passed away in Hillcrest Hospital on Sunday, November 8 after a brief illness.
Alice was a former resident of the Collinwood area although she was presently making her home with a daughter in Mayfield Hts. Alice was born in Skofja Loka, Yugoslavia and came to the United States in 1909.

She was a member of SNPJ No. 158 for over 70 years, PSWA No. 1, and former member of Collinwood Slovenian Pensioners Club.
Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., where services were Tuesday, Nov. 10 with Fr. John Kumse officiating. Burial in Knollwood Cemetery.

Zele Funeral Home
Memorial Chapel
452 E. 152 St. Phone 481-3118
Addison Road Chapel
6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583
Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.

ZAK-ZAKRAJSEK
Funeral Home
6016 St. Clair Ave.
Phone 361-3112 or 361-3113
• No Branches nor Affiliations •
Zachary A. Zak,
licensed funeral director


In Memory
Editor:
Enclosed is a check for \$50.00. Please subtract \$21.00 for my yearly subscription. The balance of the check I would like donated toward the *Ameriška Domovina* in the name of my grandparents, Frank and Antonia Polensek, who always looked forward to reading the paper.
Sincerely,
Michael D. Polensek
Councilman, Ward 11

"IT PAYS TO BE INDEPENDENT"
INDEPENDENT SAVINGS BANK
• 6 Month to 60 Month Certificates
\$1,000.00 Minimum. High Rates.
• Variable Rate Checking*
\$100.00 Minimum to Open Account.
\$500.00 Waives Monthly Service Charge.
*Balances \$1,000.00 and greater earn variable rate
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%
• 5.50% Passbook
\$10.00 Minimum. No Service Charge.
Computed daily, Compounded monthly
Computed daily, Compounded quarterly

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500
6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200
A Subsidiary of Independent Share Corp.

Chatsworth Drawings at Art Museum

Drawings by some of Europe's finest artists, selected from the rich collection of the Dukes of Devonshire at Chatsworth, will go on exhibition at The Cleveland Museum of Art from Nov. 24 to Jan. 24.

Masters of the 16th, 17th and early 18th centuries are represented, including Leonardo, Raphael, Giulio Romano, the Carracetti, Rembrandt, Rubens, and Van Dyck.

The exhibition is the third to circulate in the United States drawn from the famous collection housed at Chatsworth, the family mansion in the wooded hills of Derbyshire, England. That collection, writes Michael Jaffé in his catalogue for the exhibition, "remains richer than any private collection in Britain, outside the royal collection at Windsor, and is unrivalled in its quality and extent as an historic family collection."

The first Duke of Devonshire (1640/1707) began the collection, the third Duke took a considerable interest in adding to it, and subsequent holders of the title enlarged and maintained it with varying degrees of passion. But is the second

Duke, William Cavendish, who inherited the title in 1707, at the age of 35, and held it until his death in 1729, whom Jaffé calls "the hero of the collection." Fully nine-tenths of the collection dates from his years of enthusiastic and canny purchases from other collectors, at auction, and through his agents.

Of the 124 drawings in the exhibition, more than half are Italian, with the remainder drawn from Chatsworth's Flemish, Dutch, German, and French holdings.

Master Drawings from Chatsworth is organized and circulated by the International Exhibitions Foundation in Alexandria, Virginia, and is lent exclusively by Their Graces, The Duke and Duchess of Devonshire, and the Trustees of the Chatsworth Settlement.

The exhibition will travel from Cleveland to the Kimbell Art Museum in Fort Worth, the Los Angeles County Museum of Art, and The Center for the Fine Arts in Miami, before a final exhibition at the Fitzwilliam Museum, Cambridge.

Arizona Reader Writes

Enclosed you will find my check for another year of the Friday "Ameriška Domovina." My cousin, Angie Okleson gave me a gift subscription last year at Christmas. It is the best way I know to keep in touch with our "Roots." I was born and raised in Collinwood, and my husband, Frank, was from Euclid, Ohio. We retired to Chandler, Arizona in 1980 after my husband survived Open Heart Surgery.

We have a daughter, Johanna Prokop, who lives in Euclid and a son Frank Jr. who lives nearby in Gilbert, Ariz.

In 1990 there will be a 50th Anniversary Reunion for the Class of June 1940 at Collinwood High School, my graduating class. Of the 53 immediate relatives in my family, I was the only one to graduate from high school.

When I retired in 1980, as a receptionist at Mt. Saini Hospital, I was given a very small pension which I told my family if I start saving that money from now until 1990, I'd use the funds to make the trip back to Collinwood for my class reunion. Ha. Ha.

As a little girl, I remember we received the "Ameriška Domovina" every day and a friend of my mother used to get the "Enakopravnost." She lived three blocks away and as soon as my mother and father finished the Domovina, I had to run the three blocks over to "Teta's" house to trade papers so my mother wouldn't miss out on any news. Finally, I said I was tired of running the three blocks every night because both papers had the same "Smrtna Kosa."

Dorothy Cecelic
Chandler, Ariz.



Ann Tercek, left, and Millie Pike arrange the goodies at the pastry table at the Slovenian National Art Guild exhibition on Oct. 18 at Slovenian Society Home in Euclid.

(Photo by Emilee Jenko)

Meeting

Because of the Thanksgiving Holiday, the meeting of the Newburgh, Maple Heights Slovenian Pensioners Club will be held a week earlier on Wednesday, Nov. 18, at 1 p.m. at the Slovenian National Home on E. 80th St.

Low-Cost Weatherization in Cleveland

Cleveland's Community Development Department can help you stay comfortable this winter saving on your heating costs through the No Cost/Low Cost Weatherization Program.

"Cleveland's Block Grant program, BP America, and the State's Office of Energy are combining their funds to an amount of \$270,000 for the 1987-88 program year," said Community Development Director Vincent J. Lombardi. "This allocation will allow the department to weatherize 65 homes per city ward, an increase of more than 50% over last year's figure."

The No Cost/Low Cost Weatherization program, which opens on Oct. 26, provides up to \$200 worth of weatherization measures including ten interior plastic removeable storm windows, caulking around interior window frames and baseboards, and weatherstripping of two primary doors.

Clevelanders eligible include senior citizens, the disabled, and low-and moderate-income families.

Application forms can be obtained by calling 664-4087.



SMILES
So True
"Pa, what's a sinking fund?"

"A place, my son, where they hide the profits from the stockholders."

Of Course
"Do you believe in heredity?"

"Most certainly I do. That's how I came into all my money."

Who Knows
"How is your garden getting along?"

"Well, if the green things coming up are vegetables, it's fine; but if they're weeds, it's terrible."

Memo

(Continued from page 7)

graduate of The Cleveland Institute of Music, has signed a three-year contract as Music Director of the Queensland Symphony Orchestra of Brisbane, Australia as of June 1, 1988. As Principal Conductor of the government sponsored orchestra, Kuchar will be responsible for the Brisbane symphony, opera and ballet seasons and for all QSO tours.

Prior to assuming his duties in Brisbane, Kuchar will continue as conductor and viola soloist in Helsinki, Finland with guest appearances in Europe and Australia.

At The Institute of Music he studied with Robert Vernon, principal viola with The Cleveland Orchestra.



DID YOU KNOW THAT THE CONTEMPORARY PATRON SAINT OF:

chocolate milk is.....ST. JOHN BOSCO
"wimps" isST. FRANCIS OF ASSISI
bald people isST. HEDWIG
necklace makers isST. BEDE
weight watchers isST. JOSAPHAT
boaters isST. JOAN OF ARC
ballroom dancers isST. CATHERINE OF ARAGON
candy makers isOUR LADY OF MT. CARMEL
causeway users isST. BRIDGET
campers isST. COLMAN
macho police is.....ST. PROCOP
travel agents isST. MARTIN OF TOURS
sweater makers isST. CASIMIR
gas pumpers isST. PHILIP
shoppers isST. FRANCIS DE SALES
lawyers is.....OUR LADY OF GOOD COUNSEL

(From St. Mary (Coll.) Church Bulletin)

— Simple Wills \$40 —
EDMUND J. TURK
Attorney-at-Law (ODVETNIK)
Total Legal Services
Slovenian National Home
E. 65th & St. Clair — 391-4000

THOMAS G. LOBE

Attorney-at-law — Odvetnik

833 Leader Building
Cleveland, Ohio 44114
(216) 621-2158

Wills — Probate — Real Estate
Auto Accidents and Workers Compensation
(Initial consultation - No Charge)

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000 (FX)



Slovenian Flag Decal

White-blue-red, border gold, from metal to be used as a decal for cars (outside), are available again.

Price for one \$2 or 7 for \$10.
50 or more \$1.

Send to: Dr. Peter Urbanic, 1 Daleberry Place, Don Mills, Ont. M3B 2A5. Tel. 416-447-4332.

If U.S. funds, subtract 30%.

GIVE SMOKING A KICK IN THE BUTT.
Great American Smokeout / Nov 19
AMERICAN CANCER SOCIETY

Our members continue to show good attendance at our meetings, as was evidenced at our October gathering. As arranged by our program committee, a speaker from the American Cancer Society gave us a slide presentation titled, "Taking Control."

Important Annual Meeting

An important annual meeting and Xmas Party for Slovenian Women's Union Branch 41 will be held on Tuesday, Nov. 17 at 1:00 p.m. This meeting is important because it is the final one of Branch 41. After Jan 1st Branch 41 members will become affiliated with Branch 10 (Holmes Ave.) or any other branch they may select.

Secretary Justine Prhne (261-8914) must be notified which branch you have selected. **DO NOT LET YOUR MEMBERSHIP LAPSE.**

There will be a Christmas Party with refreshments after the meeting. Members are asked to bring a gift exchange. Please attend. If you need a ride, notify secretary Prhne or president Justine Girod.

Justine Girod

It dealt with the various types of cancer, cause, preventative measures, and gave 10 steps to a healthier life and reduced cancer risk. Mr. Fred Campbell, once a victim himself, was a very effective speaker, and held the attention of the audience. Also, thanks to our member Anton Zakelj for the use and operation of his slide projector.

The program committee is planning future speakers with subjects of interest to us senior citizens.

Our November meeting is of special importance since we hold our election of officers. Please make a special effort to attend.

As in the past, no meeting will be held in December. Instead, we will hold a Christmas dinner and social. Details will be announced at the November meeting, and at the same time you will be able to make your reservations for the Christmas dinner. Last year's party was GREAT, and I am sure this year's will be at least equal to it.

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will be selling krofe on Saturday, Nov. 14 in the Social Room, beginning at 8 a.m.

It is reported Angela Kavchnik is in the Pleasant Lake Villa Nursing Home in Parma. Agnes Kosec, now living with her daughter, would like to hear from some of her friends. On the 20th of October, John Lube landed in the hospital and spent a number of days there. He is now home and wishes to thank all for their concern. His wife, Jane, who is in the Neff Road Home, sorely missed his daily visits during that time. John, however, will have to learn to slow up. He cannot continue at the same pace.

Jan Krivacic, our recording secretary, has been house-bound with a foot problem for over a month. Hope things are improving, Jan. We miss you at our meetings.

Other than the above mentioned, I guess we are all making it somehow. Sure we have colds and aches. But is it any wonder considering the see-saw weather we have been getting lately?

Remember, Thursday, Nov. 19 is the date of our meeting. Time is 1:30 p.m. and the place is the Annex of Slovenian Home on St. Clair Ave.

Stanley J. Frank
Secretary



Sincere congratulations and very best wishes to Mr. Vladislav Kralj of Milwaukee, Wisconsin, on his 80th birthday. Vlado was active on Radio Trieste Slovenian Program for many years and has conducted the very popular Slovenian Cultural Hour in Milwaukee for 25 years, always capably assisted by his wife, Isabelle. Their daughter, Isabelle, Jr., is a noted ballet dancer and organizer of Slovenian literary and cultural programs at Alverno College and University of Wisconsin. Pictured above are Mr. and Mrs. Kralj (center), with Mrs. Janez Grum and Mr. Frank Menchak, after one of the lectures by Prof. Edward Gobetz at University of Wisconsin, Milwaukee.

Slovene Home for Aged Auxiliary Needs Christmas Volunteers

Thanks to our friends of the Slovene Home for the Aged Auxiliary. We are grateful to announce our Benefit Raffle for the SHA was a success. Our goal was to purchase two chair lifts for the use of the residents. Thanks to all we have reached our goal.

The results of our Oct. 22 drawing:

No. 1 — \$300, Pat Simonitis, 18108 Rosecliff Ave.

No. 2 — \$200, Rich Prochaska, 37850 Euclid Ave., Willoughby.

No. 3 — \$100, Frank Ulle, 22491 Beckford Ave., Euclid

No. 4 — \$75, Terry Hinkle, 1015 E. 171 St., Cleveland

No. 5 — \$50, Joe Ulyan, 2960 Lynn Dr., Willoughby Hills.

Congratulations to all!

As in previous years, it has been our custom to supply oranges on St. Nicholas Day to the residents. We will do the same this year, thus residents of the SHA will find oranges on their breakfast trays, perpetuating a custom brought from the old country.

Please note on your calendar the following changes in our scheduled meeting dates. Because Thanksgiving Day is on the fourth Thursday of the month, we will dispense with our November meeting. We will be decorating the Home for Christmas on December 3

and we can use all the help available. The more hands, the sooner the job will be done. Even if you are not an Auxiliary member but can help us, please come.

Also mark your calendar for January 7 at 10 a.m. at which time we will dismantle the Christmas decorations.

Because of the change of dates, the election of officers will take place at the January 28 meeting. Consideration will be given to possibly changing our meeting date to a Monday afternoon. Won't you please attend this meeting and help us make a decision? If you are interested in joining the group, please attend this meeting which will be held at 7:30 p.m. in the Board Room of the SHA. We welcome your presence.

Eleanor

St. Marys holds Thanksgiving Fest

St. Mary's Church in Collingwood will sponsor a Thanksgiving Festival Dinner on Sunday, Nov. 22 in the school cafeteria.

On the menu will be chicken or roast beef and the trimmings. The meals will be served from 12 noon to 2 p.m. Adult tickets are \$6 and \$3 for children. Call the parish house 761-7740 for tickets.



Tony Petkovsek's "26th" on the 26th of November
WELW (1330) — WCPN (90 FM)

Thanksgiving Day Polka Party

& Cleveland's Great Polka Holiday Weekend!!
Thursday, November 26, 1987 — 5 P.M. 'till 1 A.M.

CONTINUOUS MUSIC, DANCING AND ENTERTAINMENT IN 3 HALLS
VARIETY OF REFRESHMENTS AT POPULAR PRICES

at
St. Joseph High Auditorium
East 185th and Lake Shore Blvd. • Cleveland, Ohio

(Sponsored by the Cleveland Slovenian Radio Club — John Pestotnik, Chairman)

Announcement of Establishing a Slovenian Polka/Cultural Music Museum in Cleveland "The Polka Capital"

SCHEDULE OF ENTERTAINMENT

UPPER HALL

5:00 pm Alpine Sextet Ensemble
7:00 pm Johnny Vadnal 'Hall of Fame Honoree'
9:00 pm Don Wojtila "Red Hot Polkas"
11:00 pm Klancnik Brothers Orchestra (Detroit)
till Guest appearance by Walter Ostanek
1:00 am Closing
Also presenting Barbara and the Karousels (Wisc.) (Time: TBA)

LOWER HALL

5:30 pm Joey Tomsick "Proud of Cleveland"
7:30 pm Iron Range All Stars (Minnesota)
8:30 pm Logan's Ferry (Pennsylvania)
9:00 pm Jack Tady's Bears (Penna.)
11:00 pm Roman Possedi-Jane Gregorin Bena (Ill.)
till featuring Johnny Krizancic (Penn-Ohio)
12:30 am Closing

FRONT LOBBY

5:00 pm Cleveland Lake Erie Button Box
6:30 pm Logan's Ferry Heights Button Box
8:00 pm Holmes Hall Buttonaires

All food served in cafeteria (Records and tapes on sale in lobby)
Plenty of free parking at the Euclid Clinic, Euclid Hospital and St. Joseph School Grounds

\$5.00 Tickets
available from:



971 E. 185th St. • Cleveland, OH 44119 • (216) 481-7512

Guest accommodations at 3 Hotels

Headquarters —

Holiday Inn (Sold Out)
1-90 & Euclid Avenue
Wickliffe, Ohio

Quality Inn
1-90 & Bishop Road (Rt. 84)
Wickliffe, Ohio
Special \$36.00 double rate available

Ramada Inn
1-90 & Euclid Avenue
Wickliffe, Ohio
Special \$36.00 double rate available

For any information and/or reservations out of towners may call toll-free (800) 321-5801

Holidome Polka Jams Daily & Polka Mass Saturday 6:00 p.m. • 7:00 p.m. buffet dinner-dance with Johnny Krizancic \$12.50

R.S.V.P. FRANK YANKOVIC
Hawaiian Polka Cruise
APRIL 9 - APRIL 20, 1988
ABOARD
AMERICAN HAWAII
S.S. INDEPENDENCE CRUISES
HAWAIIAN POLKA CRUISE NIGHT DINNER - NOVEMBER 19th - 7:00 p.m.
Hofbrau Haus • Reservations requested
Intercontinental Travel
4267 Mayfield Road, Cleveland, Ohio
(216) 291-4080